

## LA JUNTA MILITAR DE EGIPTO DESTITUYO POR SEGUNDA VEZ AL PDTE. MOHAMMED NAGUIB

**Se le acusa de complicidad en la frustrada conspiración de la Hermandad Musulmana para derrocar al gobierno y asesinar al primer ministro Abdel Gamal Nasser. — El cargo de presidente de la república quedó vacante.**



Por Walter COLLINS

El Cairo, 14 (U.P.). — La Junta Militar de Egipto destituyó hoy por segunda vez al presidente Mohammed Naguib, acusándolo de haber tenido "pleno" conocimiento de una conspiración de la Hermandad Musulmana para derrocar al gobierno y asesinar al primer ministro Abdel Gamal Nasser.

Por segunda vez en 10 meses, el Consejo de la Revolución, que depuso hace dos años al rey Faruk, declaró vacante la presidencia y obligó a Naguib, de 53 años, a volver a la vida privada.

Esta fue otra victoria del joven Nasser en su larga y enconada lucha con Naguib por la jefatura del gobierno militar.

El gobierno declaró inmediatamente un estado de emergencia nacional y apostó policías bien armados en todos los lugares estratégicos de la capital. Las tropas fueron acuarteladas para hacer frente a cualquier tipo de manifestaciones populares como las que siguieron a la destitución de Naguib en febrero pasado y obligaron a restablecerlo en el cargo.

### DEMOSTRACION DE FUERZA

Esta noche, una columna de 22 carros blindados y otros automóviles artillados patrullaba las calles como demostración de fuerza, aunque todo estaba en calma en la ciudad.

La destitución de Naguib se produjo al día siguiente de haber mencionado un testigo de la acusación el nombre del presidente en el proceso contra un plomero de El Cairo a quien se acusa de haber tratado de asesinar a Nasser, el 26 de octubre. El acusado ha admitido que actuó entonces por la disidencia Hermandad Musulmana, una organización político-religiosa contraria a Nasser.

Los diarios, con gruesos titulares, anunciaron esta mañana que Naguib estaba "implicado" en el atentado contra el primer ministro. A las 11 a.m., el Consejo de la Revolución — el grupo de oficiales jóvenes que dirigen el régimen, a las órdenes de Nasser — decidió despojar a Naguib de todos sus cargos y declarar la presidencia vacante.

El primer edecán del primer ministro, mayor Amin Shaker, dijo más tarde que Naguib "tenía conocimiento de la conjuración de la Hermandad Musulmana para derrocar al gobierno y estaba de acuerdo con ella".

### EL PLAN MUSULMAN

"El plan de la Hermandad era

### VENDESE EN VIENA DOS CUADROS QUE PINTO A. HITLER

Vienna, 14 (U.P.). — Dos cuadros pintados por Adolf Hitler en los días cuando vivía en Viena y era un artista sin un centavo, están en venta, pero a precio elevado.

Las telas, casi fotográficas en el detalle, son vistas de Viena, en días nublados, y llevan la firma "A. Hitler" en el ángulo derecho inferior.

Una de ellas muestra una afamada iglesia de Viena, la Karlskirche. La otra es una vista del Parlamento y de la Municipalidad, con diminutos seres humanos, que más parecen hormigas, en las aceras.

El comerciante Fred Fischer, que compró los cuadros en 1939 como una "inversión", dice que tiene plena prueba legal de que fue el difunto fuhrer del Tercer Reich quien los pintó en 1911, cuando estaba tan pobre que residía en uno de los refugios de Viena para personas sin hogar.

Fischer quiere ahora 20,000 dólares por cada cuadro.

que, después del golpe, Naguib retendría la presidencia y asumiría también el cargo de primer ministro — dijo Shaker. — Naguib tenía conocimiento de todo esto y estaba de acuerdo". Shaker, de 38 años, y figura importante en la anterior destitución de Naguib, dijo que había pruebas de su acusación, obtenidas de los miembros de la Hermandad que han sido arrestados. Se calcula que hasta anoche habían sido arrestados por lo menos mil miembros de la Hermandad en la gran batida contra la organización que siguió al atentado contra Nasser. Hoy, tres personas murieron y otras diecisiete resultaron heridas en un tiroteo entre la policía y tres fugitivos de la Hermandad en un suburbio de El Cairo.

La decisión del Consejo Revolucionario le fue comunicada a Naguib en el Palacio Presidencial, e inmediatamente se le condujo a la llamada Villa Marg, propiedad del gobierno, en uno de los suburbios.

El ministro de Orientación Nacional, Salah Salem, dijo, sin embargo, que Naguib no será procesado como cómplice en el atentado contra Nasser.

Salem dijo también que Nasser desempeñará en lo sucesivo las funciones de jefe del Estado, pero respondió con un categórico "no" cuando los periodistas le preguntaron si el primer ministro asumiría formalmente título de presidente.

### COMUNICADO OFICIAL

La destitución del presidente fue anunciada en el siguiente comunicado oficial:

"En su reunión celebrada a las 11 a.m., el Consejo de la Revolución ha tomado la siguiente decisión:

"1.— El mayor general Mohammed Naguib será despojado de todos los cargos que el Consejo le había confiado.

"2.— El cargo de presidente de la República quedará vacante.

"El Gabinete celebró una reunión extraordinaria a las 13 horas que terminó a las 13.45. El mayor Salah Salem declaró que el Gabinete aprobó las decisiones del Consejo de la Revolución".

### ELECCIONES EN EL VALLE ALPINO DE AOSTA, ITALIA

Aosta, Italia, 14 (U.P.). — Uno de 55,000 habitantes del valle alpino de Aosta votaron hoy en unas elecciones regionales que demostraron si los comunistas aún pueden ganar el dominio en una zona del medio de Europa, con su conocida táctica de la infiltración.

El total de electores de la región es de 64,124, por lo que el promedio que votó se eleva al 90 por ciento. No hay muchos rojos entre ellos, pero los comunistas están utilizando el sentimiento de autonomía en la población de la región para alcanzar el poder.

Tres listas de candidatos a las bancas del Consejo Regional de Aosta fueron presentadas al electorado.

1.— Liberales, socialistas moderados e independientes que tienen la misma orientación política que la coalición de cuatro partidos que gobiernan en Roma.

2.— "La Unión Democrática Autonomista del Valle de Aosta" formada por comunistas, socialistas de izquierda y elementos izquierdistas que siguen la política roja.

3.— "La Unión del Valle de Aosta", organización autonomista que rompió en julio con la coalición que gobierna a Italia.

La gran esperanza de los comunistas estriba en que los elementos autonomistas de la Unión del Valle de Aosta, al presentar candidaturas por separado, dividida la votación de los elementos opuestos a las izquierdas, lo que pudiera dar una buena mayoría a la alianza de comunistas, socialistas de izquierda y elementos afines.

### CANADA RECORDO EL ARMISTICIO DE LA 1ª GUERRA MUNDIAL

Ottawa, 13 (U.P.). — En todo el país se observó ayer con ceremonias especiales, a las 11 de la mañana, el aniversario del armisticio de la Primera Guerra Mundial, ahora "Día del Recuerdo" en homenaje a los canadienses caídos en dos guerras mundiales y en Corea.

En esta ciudad al pie del monumento a los caídos en conflictos internacionales, el gobernador general Vincent Massey y el primer ministro Louis St. Laurent presidieron la tradicional ceremonia y depositaron ofrendas en la base de cenotafio.

### CRUZO EL ATLANTICO



VETERANO PILOTO MAX CONRAD APARECE SALUDANDO a su llegada a París después de haber realizado solo un viaje a través del Atlántico desde Nueva York. Conrad realizó la travesía en un avión liviano de dos motores. (U.P.)

## Sangrientamente Francia Reprime el Movimiento de Liberación Nacional Tunecino

Túnez, 14 (U.P.). — Tropas francesas dieron muerte a 18 nacionalistas tunecinos, hirieron a 30 e hicieron prisioneros a 50 en una batalla librada en la parte Este de la región central de Túnez, según informaron hoy las autoridades francesas.

Un breve comunicado dijo que una unidad francesa, empeñada en operaciones de limpieza en la zona de la montaña Bargou, atacó ayer a una nutrida fuerza de rebeldes que se han dado el nombre de "Ejército Nacional de Liberación".

Agrega que uno de los jefes rebeldes fue capturado, y que un soldado francés murió en el combate.

Esfersas dignas de crédito, entretanto, informaron que el gobierno francés advirtió a las autoridades tunecinas que los ataques realizados por los rebeldes están poniendo en peligro la buena marcha de las negociaciones acerca de la autonomía para Túnez.

Al otro lado de la frontera del protectorado, en las montañas de Aures, de la región Oriental de Argelia, se informó que las tropas francesas están fortificando sus posiciones para una ofensiva de invierno contra los rebeldes que tienen su centro de operaciones en esas alturas.

## Créese que Rusia Celebrará de Todos Modos la Conferencia Sobre la Seguridad Europea

**Es probable que Occidente rechace, al menos por ahora, la invitación soviética.**

### "CALCULO FRIO"

**Se supone que los rusos tratan de evitar a toda costa el rearme alemán**

Por W. G. Landrey.

Londres, noviembre 14. (U.P.). En los círculos diplomáticos de toda Europa cundía hoy la convicción de que Rusia celebrará de todos modos la Conferencia de Seguridad Europea que ha propuesto para el 29 de noviembre, aún en el caso — muy probable — de que Occidente rechace la proposición.

La opinión general es que Rusia aprovechará esa conferencia para trazar en el papel un sólido frente de todos sus satélites y China comunista contra la Alianza Atlántica y la nueva unión europea occidental, con Alemania Occidental incluida en ambas.

En los círculos diplomáticos occidentales mejor informados se anticipa que los países de Europa Occidental rechazarán, al menos por el momento la proposición soviética, considerada solamente como un intento "frío"

### SISTEMA DE DEFENSA

El propósito de los franceses es establecer todo un sistema de defensas que domine todos los caminos en las montañas y el valle.

Las autoridades francesas en Argel informaron que, aunque consideran fracasada en su conjunto la rebelión argelina que comenzó el primero de noviembre, llevará tiempo para efectuar con éxito completo las operaciones de limpieza. Agregan que el movimiento rebelde perdió su ímpetu al llegar los refuerzos franceses a las montañas de Aures.

Los franceses dominan ahora los principales pueblos y aldeas de la zona, como Darris, Fom-Toub, Foufan y Khenechla, pero los rebeldes ocupan posiciones estratégicas en las montañas desde donde mantienen bajo el fuego el tránsito entre las poblaciones montañosas.

Las patrullas francesas recorren los caminos durante el día, pero durante la noche los rebeldes son los que dominan la situación.

En Túnez, el poderoso Congreso del Partido Nacionalista comenzó hoy a discutir la cuestión de la autonomía del protectorado.

"mente calculado" de impedir el rearme alemán, mientras Rusia se entrega a prolongados finteos en un salón de conferencias repleto de delegados.

Se da por descontado que las siete naciones del bloque soviético invitadas a la conferencia aceptarían la proposición: no podrían hacer otra cosa. La pequeña Finlandia con el gigante soviético a sus puertas, tal vez se vea obligada también a responder afirmativamente.

### EXPECTATIVA YUGOSLAVA

Yugoslavia, atrapada entre sus dedos de mantener relaciones amistosas con Occidente y "normalizar" sus relaciones con Rusia, se halla a la espera de que alguien tome la iniciativa.

Los diplomáticos de los "tres grandes occidentales" en Londres, que ya terminaron el texto de la respuesta a la nota rusa sobre el problema alemán que fuera entregada el 23 de octubre, han también decidido en principio que no habrá nuevas conferencias con los rusos mientras los tratados de París sobre el rearme germano no hayan sido ratificados.

La idea de que los rusos celebrarán de todos modos, con sus propios satélites, la conferencia de seguridad que han propuesto para el 29 de noviembre, fue reforzada hoy por un editorial de "Pravda", de Moscú, en el que se sugirió que "los pueblos de Europa amantes de la paz tomarán naturalmente las medidas necesa-

## LOS COMUNISTAS CHINOS SE PROPONEN RECUPERAR FORMOSA

Londres, noviembre 14. (U.P.). — Los comunistas chinos están resueltos "a recuperar Formosa tarde o temprano" según la delegación parlamentaria y sindical británica que realizó una gira de seis semanas por China.

La delegación regresó anoche a Londres y dio una declaración en que advierte que no encontró evidencias de que "China intente o desee forjar una economía de guerra". La delegación se entrevistó con Chou En-Lai, el primer ministro de China comunista.

"Por el contrario —añade— nuestra impresión clara es que China desea, por sobre todas las cosas, sentirse segura, de modo que pueda continuar el desarrollo de sus industrias pesadas y livianas, así como sus recursos agrícola y de materias primas".

Otra delegación británica, la denominada "delegación cívica de Coventry", regresó también anoche a esta capital, después de una visita a Unión Soviética, y anunció que representantes de las ciudades de Stalíngrado y Moscú habían firmado una resolución para la proscripción de las armas atómicas.

John Fennell, alcalde de Coventry, declaró que la delegación había sido objeto de "gran cortesía y hospitalidad" en Moscú y Stalíngrado, y que recibió todas las facilidades para visitar fábricas, escuelas y hospitales. — "no nos pusieron un solo obstáculo", dijo.

## ALEMANIA ORIENTAL CONSTRUIRA BASES PARA SUBMARINOS

Berlin, 14 (U.P.). — El gobierno de Alemania Oriental, según informó el periódico Neue Zeitung de la Alta Comisión de Estados Unidos, asignará 200 millones de marcos para la construcción de bases para submarinos en las costas del Mar Báltico.

El periódico dijo que las bases, que serán usadas probablemente por la Unión Soviética, serán de hormigón y darán protección a los submarinos contra posibles ataques aéreos.

Una de las bases se construya actualmente en la isla de Rugen y dará cabida a ocho submarinos grandes y 12 pequeños.

Todas estarán construidas en tal forma que los submarinos no tendrán que salir a la superficie para entrar en las bases.

Las sesiones son a puertas cerradas, pero un comunicado será dado a la publicidad mañana por la noche.

### ADVERTENCIA DE MENDES

Círculos dignos de crédito en París manifestaron que el presidente del Consejo de Ministros, Pierre Mendes-France, previno al primer ministro de Túnez, Tahar Ben Amar, que las negociaciones acerca de la autonomía fracasarán a no ser que quede resuelto el problema de los rebeldes.

Desde comienzos de este año, unos 1,500 rebeldes — los llamados fellaghas — han venido librando una lucha de guerrillas contra las tropas y la policía francesas del Sur de Túnez.

El residente general francés de Túnez, general Pierre Boyer de la Tour, ha ofrecido amnistía a todos los rebeldes, excepto aquellos acusados de asesinatos. Muy pocos fellaghas se han acogido a la amnistía.

### PANORAMA ACTUAL

Hasta el momento, la proposición soviética ha dejado el siguiente cuadro: Alemania Oriental, Hungría, Rumania, Polonia, Bulgaria, Albania y Checoslovaquia son países comunistas que aceptarán naturalmente.

Finlandia: como vecina de Rusia, aceptará bajo presión.

Francia: se espera que diga "no". El primer ministro Pierre Mendes-France discutió durante su actual visita a la América del Norte.

Grecia: lo probable es que diga "no".

Holanda: lo mismo.

Islandia: no ha habido reacción oficial, pero lo probable es también que diga "no".

Italia: "no".

Luxemburgo: lo mismo.

Noruega, Suecia y Dinamarca: se están consultando siendo probable que digan "no".

Suiza: no hay reacción oficial.

Turquía: un "no" casi seguro.

Austria: aunque parcialmente ocupada por Rusia, seguirá la actitud occidental y dirá probablemente "no".

Bélgica: espera el regreso del Canciller Paul Henri Spaak. Círculos diplomáticos dicen que es poco el tiempo que deja Rusia para preparar una conferencia de tanta magnitud.

Gran Bretaña: "no".

Yugoslavia: a la espera.

## Comunistas y Nacionalistas Chinos Libraron Furiosa Batalla Naval en Tachen

Taipei, Formosa, noviembre 14 (U.P.). — Lanchas torpederas de China comunista hundieron hoy un destructor de los chinos nacionalistas, después de una batalla que se prolongó la noche entera, al norte de las islas Tachen.

Las lanchas torpederas aprovecharon la oscuridad y a las 1 y 45 de la mañana abrieron su asalto contra el destructor "Tal Ping", de 1,430 toneladas. Anteriormente este navío perteneció a la flota de Estados Unidos y tenía el nombre de "Decker". Fue entregado a China nacionalista después de la segunda guerra mundial.

El "Tal Ping" estaba de patrulla, solo, frente a la isla más septentrional de Chiang Kai-Shek en el mar de China oriental. El hundimiento se registró en una zona patrullada frecuentemente por la séptima flota de Estados Unidos, y las autoridades de Taipei señalaron que probablemente buques de guerra norteamericanos ayuden en el rescate de los sobrevivientes.

La oficina de informaciones del gobierno nacionalista dijo que han desaparecido 40 de los tripulantes del buque hundido y que la mar gruesa dificulta la búsqueda de sobrevivientes.

Por su parte, el ministro de relaciones exteriores interino, Shen Shan-Huan, declaró: "este es el primer destructor chino echado a pique. Que sirva de advertencia a quienes insisten en que los chinos comunistas quieren la paz y no se proponen invadir a Formosa".

### OBJETIVO COMUNISTA

La batalla se libró frente a la isla de Tachen, unas 200 millas al norte de Formosa. Ese puesto avanzado fue en los últimos días blanco principal de los ataques comunistas, pues fue bombardeada por aviones, buques de guerra y baterías de costa de China comunista.

Los comandantes nacionalistas sostienen que en Shanghai y en la isla de Chusan, al norte de Tachen, los comunistas preparan una poderosa flota de invasión.

El mayor general William C. Chase, principal consejero militar norteamericano de los nacionalistas, ha sido notificado asimismo de que "centenares de miles" de soldados comunistas, con una poderosa fuerza aérea, están concentrados en la costa de tierra firme, listos para atacar "en cualquier momento".

Los cañones comunistas emplazados cerca del puerto de Amoy bombardearon hoy a la isla de Quemoy. Informaron las autoridades que dos civiles resultaron heridos. Quemoy es sometida a bombardeos intermitentes por la artillería comunista china desde el 3 de septiembre.

## DIA DE LOS MUERTOS POR LA PATRIA EN LA REP. DE BONN

Bonn, noviembre 14. (U.P.). — Alemania recordó hoy a sus 9,000,000 de soldados muertos en las dos últimas guerras mundiales.

Las banderas estuvieron a media asta y las campanas de las iglesias y catedrales doblaron por los caídos en el "Día del Recuerdo".

Evocando a sus millones de muertos en ciudades donde es bien visible la huella de la segunda guerra mundial, el tema fue la paz.

El Canciller Konrad Adenauer dijo en su discurso: "Cumpliremos su última voluntad y trabajaremos afanosamente por la paz".

Los restos mortales de los soldados alemanes muertos en las dos guerras están repartidos en cementerios de 53 países, desde las regiones heladas del ártico hasta las candentes arenas de los desiertos del África Septentrional, y desde el Atlántico hasta Asia. El gobierno alemán expresó especial agradecimiento por el cuidado de esas tumbas en suelo extranjero.

El Día del Recuerdo se celebró hoy en medio de los preparativos para el rearme de Alemania Occidental, mientras sus políticos y generales hacen proyectos para un ejército de 500,000 hombres que la vinculará al sistema de defensa del mundo occidental.

Pero para Alemania Occidental este es un programa impuesto por las realidades políticas del mundo de la postguerra. Adenauer, recordando la tragedia de los que murieron en los frentes de combate, declaró:

"Sabemos lo que nos dijeron. Nos pidieron que trabajáramos por la paz con todas nuestras fuerzas".

## ULBRICHT ACUSO A ADENAUER DE HABER VENDIDO EL SARRE

Berlin, noviembre 14. (U.P.). El vicepresidente de Alemania Oriental, Walther Ulbricht, ofreció asilo en la zona de ocupación soviética a todos los alemanes que quieran eludir la conscripción en Alemania Occidental.

En discurso ante el comité central del partido comunista, Ulbricht declaró asimismo que las potencias occidentales han perdido sus derechos de ocupación en Alemania Occidental con sus planes para rearmarla.

El discurso de Ulbricht fue publicado hoy, pero no hay indicación de cuándo lo pronunció. No hizo mención de las últimas propuestas soviéticas para una conferencia de las 23 naciones europeas el 29 del actual, pero se refirió a la nota soviética del 23 de octubre, en que se propuso a las potencias occidentales el retiro de todas las fuerzas de ocupación de Alemania y una conferencia con vistas a la celebración de elecciones en Alemania entera.

Ulbricht acusó al Canciller Konrad Adenauer de "vender" El Sarre a Francia Occidental, y añadió que "esta entrega del Sarre jamás será reconocida por el pueblo alemán".

## La Seguridad de Europa Según Pravda

Londres, noviembre 14 (U.P.). — Según el diario "Pravda", es "excepcionalmente oportuna e importante" la proposición del Kremlin para la convocatoria de una conferencia de las Naciones Europeas. Radio Moscú transmitió el editorial publicado hoy por ese diario y titulado: "En nombre del fortalecimiento de la paz y de la seguridad en Europa".

Tras señalar que "el peligro que representa para Europa el militarismo germano ha aumentado a raíz de los acuerdos de Londres y París recientemente concluidos", dice el diario moscovita:

"Uno no puede dejar de percibir que un nuevo y grave peligro se cierne sobre los pueblos de Europa, que durante una generación experimentaron dos crueldades y destructoras ocupaciones por parte de los militaristas alemanes".

Denunciando que la firma de los convenios de Londres y París determinará una intensificación de la carrera de armamentos, "Pravda" continúa:

"En este sentido sería nada más que natural que los pueblos de Europa amantes de la paz adopten nuevas medidas para preservar su seguridad."

"El peligro común con que la restauración del militarismo germano confronta a todos los Estados Europeos exige una acción común."

"Los círculos influyentes en las potencias occidentales han eludido la consideración del plan soviético para asegurar la paz y la seguridad en Europa. Los convenios de París, en violación de los acuerdos internacionales vigentes sobre Alemania, disponen la restauración del "militarismo en Alemania Occidental, el establecimiento de las fuerzas armadas alemanas occidentales y la incorporación de Alemania Occidental en un grupo militar de algunos estados opuestos a otros estados en Europa".

## UN DIPLOMATICO GUATEMALTECO FUE ATACADO EN MEJICO

Méjico, noviembre 14 (U.P.). — Un desconocido atacó esta mañana a Arnaldo Orantes, agregado de prensa de la embajada de Guatemala, al parecer con motivo de una discusión provocada por un incidente de tránsito.

La policía informó que Orantes había asistido anoche a una cena dada por la embajada en un restaurante y que de allí partió para la embajada poco antes de las cinco de la mañana, en compañía de un amigo.

Este Juan Luis Giron, informó a la policía que mientras iban en su coche por la avenida de la Reforma, otro auto se cruzó delante de ellos, obligándolos a detenerse; que Orantes salió del auto y comenzó a discutir con el conductor del otro coche y que de momento el individuo le hizo un disparo.



## AVISOS ESPECIALES

### MAX SCHNEEMANN

Sucesor  
PRADO 123 FRENTE  
HOTEL SUCRE

1 juego de comedor 16 piezas

1 juego de dormitorio 11 piezas

Juegos de living

Máquina de escribir portátil usada marca Adler

Vitrinas y auxiliares para comedor

Veladores sencillos

Mesas para jugar

1 lámpara de cobre con 2 Apl.

Sillas de madera

Camas turcas

### BOTELLAS VACIAS

Compro y retiro a domicilio. Teléfono 4004. 9117

### SE FABRICAN

Puertas y ventanas "SABA" Ltda. Av. Busch 355 Teléfono 6308 151029

### EN SUCRE

Se ofrece en venta casa-quinta superficie total 1.728 M2 numerosos árboles frutales, abundante agua, instalación trifásica, vivienda cómoda y amplia. Ref. Dr. Humberto Duchén. Sucre 161029

### TEJAS

Las únicas fabricadas mecánicamente a vibración y con pinturas impermeables. No hay mejores tejas que las que fabrica la Cia de Materiales de Construcción Av. Camacho Edificio Bernardo segundo piso Teléfono 5539. Correo No. 557. 3111

### EUCALIPTOS

Plantitas, vendo. Teléfono 2668 1011

### BARATISIMO

Se vende un aparcador, mesas, un escritorio, sillas y otros. Calle Díaz Romero No. 525, Miraflores. 8119

### VENDO TERRENOS

Solo por una semana, en Santa Cruz, frente Estación Ferrocarril Corumbá-Santa Cruz. Datos La Paz, calle Pichincha 437. Teléfono 5641 8119

### COPIADOR

Y amplificador con mucha experiencia en trabajos de aficionados se necesita. Ref. "FOYECO" Av. 16 de Julio 79. Inútil presentarse sin certificados. 61111

### DEPARTAMENTO

Pequeño chalet precisa matrimonio solo extranjero. Ofertas con datos a casilla 2034. 71111

### CAMIONETAS

Nuevas, compro. Ref. City Hotel, plaza No. 19. 51111

### VENDO

Juego de baño inglés nuevo y juego de comedor con aparador trinchante, vitrina, mesa de escribir y sillas. Ref. Teléfono 5154 solo en las mañanas. 51111

### PEINADORA

Necesita Salón "VIVIANNE", 20 de Octubre, esquina Aspiazu. 51111

### LLANTAS

Cuatro nuevas 760 X 15, cambio por 710 X 15. Sánchez Lima 561. 51111

### VENDO CEREALES

De toda clase, harinas de todo color, charque, chuño, tunta, mani, nueces, trigo mote, porotos, etc. Illampu 562. 151111

### MUEBLE BAR

Amplio, para negocio de hotel o cantina, con mostrador, taburetes, etc., Calle Murillo 557. 51111

### COMPRO AUTO

O camioneta. Pago hasta 2.000.000. al contado. Ref. Murillo 276 de 8 a 10 de la mañana y de 2 a 3 de la tarde. Sr. Laforada. 81111

### JUEGO DE SALA

Luis XV importado, tapizado en gobelinos, ofrece "Comercial Murillo", calle Murillo 557. 51111

### PIANO-PIANOLA

Marca Kimball caja metálica, ofrece "Comercial Murillo", calle Murillo 557. 51111

### MAQUINAS

De escribir flamantes: Royal, Underwood, Remington, Underwood, Hermes Baby, portátiles de escritorio y de carro largo ofrece "Comercial Murillo", calle Murillo 557. 51111

### LOTE TERRENO

Aproximadamente 1.500 metros, se compra en cualquier zona de la ciudad. Ofertas con datos y precios a casilla 1588. 61112

### RADIOLAS

Con tocadiscos de 3 velocidades en elegantes muebles. Ref. Calle Murillo 557. 51111

### CAJAS

De seguridad alemanas para empotrar, ofrece "Comercial Murillo", calle Murillo 557. 51111

### RADIOLA

Más tres radios, vendo. Plaza San Pedro 31. 51111

### DINERO

Bs. 1.000.000.— 500.000.— 300.000.—, necesito en primera hipoteca y prendaria. Pagamos interés 6% mensual adelantado. Seriedad. Reserva. Ref. Ballesteros y Cia. Yanacocha 475.— Teléfono 3352 51111

### VENDO CASA

Céntrica 10 habitaciones, motivo viaje solo Bs. 3.200.000.— Ref. Ballesteros y Cia. Yanacocha 475. Teléfono 3352. 51111

### COMPRAMOS

Terrenos y casas especialmente media construcción, cualquier zona. Aceptamos encargos y comisiones. Pagamos al contado. Ref. Ballesteros y Cia. Yanacocha 475. Teléfono 3352. 51111

### VENDO MOTOR

Chevrolet Santander 3—9—16. Av. Baptista No. 1254. 51112

### BUSCAMOS

Pieza amueblada o pequeño estudio independiente. Ref. Casilla 2162. 51112

### SMOKING

Se vende. Calle Ingavi 668, altos. 51112

### COCINERA

Sin hijos, cama adentro, con certificados, se necesita. Ref. Sanchez Lima 596, esquina Aspiazu. 41112

### CASA

Extranjero solo desea casa o departamento amueblado, preferiblemente Sopocachi Alto, Sopocachi, San Jorge u Obreros. Sr. Ramón Alcázar. Teléfono 2032. 71112

### COMPRO

Bicicletas o canjeo con radios, preferible Hércules o Raleigh. Huchumayu 527, casi esquina Yungas. 51112

### BICICLETA

Vendo. Colón 322. 51112

### CHALET

Con garage y jardín, necesita matrimonio extranjero sin hijos. Ref. Comercio 323. 31113

### OCASION

Se vende refrigerador industrial flamante, marca Hill, especial para negocio flambriera. Ref. Juan de la Riva 29. Teléfono 4977. 61113

### COMPRAMOS

Compramos con suma urgencia: 1 quintal pimienta negra, 1 quintal orégano, nitrato de sodio, nitrato de sodio refinado, carburo de calcio, nitrato de potasio. Ref. Teléfono 3311. 61113

### MOZO

Con certificados, para servir en cafetería, necesito. México 134, altos. 31113

### CAMION

Nuevo, tonelaje alto, compro. Colombia 438. Teléfono 2982. 41113

### VENDO

Automóvil "Mercury" 1948.— Ref. Illampu 564. Teléfono 5363. 41113

### DEPARTAMENTO

Necesito departamento dos dormitorios o casita pequeña. Ref. Arquitecto, casilla 1983. Teléfono 5358. 41113

### Bs. 550.000.—

Terreno en Villa Copacabana completamente cercado y una habitación. Edificio Asbún, cuarto piso. Oficina 1. 31113

### ABARROTES

Acreditado, se vende en Catamarca 938 con supo. Ver de 3 a 5. 31113

### TERRENO

En Obreros, Av. 14 de Septiembre, 400 metros. Ref. Av. Siles 91. 31113

### VENDO POR VIAJE

Un refrigerador Westinghouse, 1 juego dormitorio de niños, 1 alfombra. Av. Busch 696. 31113

### AUTOMOVIL

Buick 1942 motor standard buenas condiciones, vendo. Campero 55. 31113

### EN VENTA

Un chalet nuevo zona Miraflores, calle Chichas pasaje Catavi No. 2. Ref. Calle Bozo No. 71. 31113

### OCASION

Vendo juego de peluquería.— Calle Obispo Indaburu No. 12. 31113

### COCINERA

Se necesita para matrimonio solo. Ref. Sra. Laura, Calle Junín 758. 31113

### VENDO CASA

Sopocachi Bajo, dos departamentos, mucho sol. Verla: Monleideo 120, tardes. 41113

### OCASION

Vendo juego nuevo living, Bs. 68.000.— Sucre 445. 31113

### AVISO

El propietario del Restaurant Astoria, comunica que recibe pensionistas precios módicos.— Platos variados a la carta, viandas a domicilio. Atención esmerada. Ingavi 608, con sucursal en Av. Illampu 186 Pensión Predilecta. 31113

### SEÑORITAS

Se necesitan con práctica en la fabricación o terminado de taboques (juguetes). Pagamos buen sueldo. Fábrica "San Jorge"— Illampu 651. 31113

### SE ALQUILA

En Av. Arce, adentro del Parque Iturra No. 110, lujoso departamento amueblado con 2 dormitorios y dependencias. Horas para verlo de 10 de la mañana a 1 únicamente. 31113

### POR VIAJE

Vendo hermosa máquina Singer. Armentia 914, último piso. 31113

### BRILLANTE

Hermoso, tres kilos, vendo ocasión. Comercio 407. Oficina No. 6. 31113

### POR Bs. 160.000.—

Vendo tina de baño y lavamanos flamantes. Ref. Guatemala, esquina Catavi No. 5, entre EE. UU. y Catavi. 41113

### SE VENDE

Ropa usada y tutu de ballet 20 de Octubre 661. 31113

### EXTRANJERO SOLO

Busca pieza sin muebles zona Av. Montes o adyacentes. Llamar teléfono 5115, horas de oficina. 31114

### SE NECESITA

Casa junta pequeña o departamento en zona residencial. Pago de alquiler adelantado. Ref. Teléfono 5363. 61114

### COCINERA Y MOZO

Con experiencia, para familia extranjera de cuatro personas, se necesita. Presentarse con certificados el lunes en el edificio Última Hora, tercer piso. Oficina No. 6. 21114

### OLLA DE PRESION

Capacidad nueve litros, se vende de ocasión. Juan de la Riva 91. 31114

### SASTRERIA

"Eduardo Quiroga", necesita un sastre vestonero. Calle Jenaro Sanjines No. 748. 31114

### PENSIONISTAS

Se reciben. Prado 155, segundo piso. Sra. Anita. 21114

### BOTICA

Se vende bien instalada. Calle Constitución, esquina Av. Perú. 31114

### COCINERA Y MOZO

Necesita urgente familia corta. Inútil presentarse sin recomendaciones y carnet de trabajo. 20 de Octubre 1134 (final). 31114

### EN SANTA CRUZ

Vendo aeromotor "Fairbanks" nuevo encajonado, Bs. 550.000.— Ayacucho 160. Oficina 103. Teléfono 3889. 31114

### PRENSA

De copiar, se vende de ocasión. Plaza Frias 151. 31114

### CATRE

Bronce plaza y media, vendo ocasión INTERBOL. Loayza 53. 21114

### VENDO

Generador de 3 escobillas, precio ocasión, pasadores punta eje para auto y camioneta Chevrolet, carpas 4 X 3. Calle Tiquina 52. 21114

### MAQUINA

Singer vende ocasión. INTERBOL. Loayza 53. 21114

### JUGUETES

Industria nacional compro. INTERBOL. Loayza 53. 21114

### ¡ATENCIÓN!

Vendo máquina escribir AEG escritorio. Amazonas 208, esquina Riobamba. 41114

### VENDO

Maní perilla tostado, llegado de Sucre. Dirigirse: Sra. Felipa, Av. Buenos Aires 64. 21114

### SE ALQUILA

Chalet en Cochabamba, nuevo, amplio, lujosamente amueblado, piscina de azulejos, garage, jardín y demás dependencias. Situado en Aranjuez a dos cuadras del Hotel Cochabamba. Ref. Teléfono 618. 101114

### GLOBITOS

Vendo Bs. 790.— gruesa. México 122. 51114

### DINERO

Ofrezco en hipoteca Bs. 3.000.000.— 2.500.000.— 1.500.000.— 1.000.000.— 800.000.— 500.000.— Trámite en el día. COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368.— Teléfono 3243. 31114

### ALCOHOL

Vendo de Santa Cruz, por mayor Bs. 19.000.— Jaba de 32 litros. Calle Tumusla, esquina Isaac Tamayo o Yanacocha 368, planta baja. Oficina 12. 31114

### LLANTAS

Se compra 7.50 X 18. Ref. Camacho Yungas 346. 31114

### ROLLEIFLEX

Compro INTERBOL. Loayza 53. 21114

### OPORTUNIDAD

Araña de cristal de "Murano" en color verde y blanco, seis luces, se vende. Av. Arce 854, cuarto piso, de 14 a 18 horas todos los días. 31114

### OCASION

Vendo máquina de coser zigzag oleale, para botón: bicicleta Raleigh. Eloy Salmón 577. 41114

### VENDO MAQUINA

Escribir portátil Underwood buenas condiciones. Yanacocha 711, bajos. 21114

### RADIO PEQUEÑA

Lámparas, vendo baratísimo. Díaz Romero No. 39. 21114

### ARMAZON

Para todo de camioneta, en venta. Mariano Armaza 5, Sopocachi. 21114

### COCINERA

Y empleada con certificados, se necesita. Av. Arce 622. 31114

### EN COCHABAMBA

Se vende casa cómoda con 3.400 M2, huerta, agua abundante, en Calacala. Ref. La Paz, teléfono 6708; Cochabamba, teléfono 2196. 21114

### PERMUTO

Abrijo de piel de patitas de Astrakhan, por máquina de coser. Calle Ladislao Cabrera No. 5. 31114

### TELEFONO

Comercial, compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### CALEFON

Compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### DORMITORIO

Nuevo, 11 piezas, moderno. Colón 258, interior. 51114

### LAVADORA

Eléctrica, compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### MOTO-BOMBA

Vendo. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### REFRIGERADOR

A kerosene, vendo. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### FILMADORA

Vendo. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### VEHICULOS

Automóviles: Buick 1951, Dodge 1948, Camioneta Chevrolet 1951, vendo. 21114

### GRUPO GENERADOR

750 wats, 5 KW, 60 KW, vendo. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### AUTOMOVIL

De Soto, sin recorrido, vendo. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### SUPER IGAM

Para acabado de fachadas, vendo. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### LLANTAS

6.50 X 16, compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### COMPRESORA

500 libras o más, compro. Camacho 45 1er. piso of. 3. 21114

### FCA. BATERIAS

"BLIT



**DIGNA DE LOS MAS ALTOS ELOGIOS!**  
**"BELINDA"**  
LA DRAMATICA Y HUMANA HISTORIA DE UNA SORDAMUDA  
**Jueves-Cine MIRAFLORES**



# EL DIARIO

Fundado por José Carrasco, el 5 de Abril de 1904. - Decano de la Prensa Nacional. - Condecorado con la GRAN CRUZ del CONDOR DE LOS ANDES.

Director: José Carrasco Jiménez.

## Conferencia de Ministros de Hacienda

Hoy ha partido con destino a Río de Janeiro, la delegación boliviana con objeto de asistir a la Conferencia de Ministros de Hacienda que debe realizarse en esa capital, convocada por la Décima Conferencia Interamericana en la capital de Venezuela. La Comisión que lleva la representación de la República, va presidida por el señor Ministro de Hacienda y Estadística e integrada por el Contralor General de la República, Director del Departamento Económico de la Cancillería y un miembro obrero de control del Banco Central. Como se ve, esta delegación se halla formada en su totalidad por funcionarios que representan integralmente a los poderes públicos de la Nación. Ahí no han tenido cabida los representantes de las actividades privadas y productoras del país. Es decir la industria, el comercio, la agricultura y demás actividades. Es de suponer que el criterio imperante en esta ocasión no considera de ningún valor ni de utilidad la concurrencia de esos factores.

Según las declaraciones del Secretario de Estado, señor Henry Holland, las deliberaciones de esta Conferencia se han de referir a considerar la posibilidad de incrementar, en forma efectiva, la asistencia técnica y el desarrollo comercial de los estados americanos.

A su vez, la delegación presidida por el señor Ministro de Hacienda, ha manifestado que se han estudiado los diferentes aspectos de importancia relacionados con la economía y las finanzas bolivianas y que, como resultado, llevan varias ponencias que serán expuestas ante la Conferencia.

La trascendencia de este certamen internacional tiene vivo interés para la República y la opinión pública y los diversos factores que la integran, que están pendientes ante los resultados que obtendrán nuestros delegados en materia tan delicada y vital para nuestra economía. Es de suponer que el Ministerio del ramo habrá preparado ponencias que estudien y renueven la médula de la crisis que afecta al país y cuyas causas las ha debido estudiar y las planteará con exactitud y seriedad.

En esta naturaleza de certámenes internacionales tiene vivo interés para la República y la opinión pública y los diversos factores que la integran, que están pendientes ante los resultados que obtendrán nuestros delegados en materia tan delicada y vital para nuestra economía. Es de suponer que el Ministerio del ramo habrá preparado ponencias que estudien y renueven la médula de la crisis que afecta al país y cuyas causas las ha debido estudiar y las planteará con exactitud y seriedad.

En este entendido, no escapa a la observación ajena las condiciones en que se desenvuelven el comercio y la industria y demás actividades de producción del país y las relaciones entre empresas y trabajadores. Si hemos de ser justos, están produciendo en este orden un estado de beligerancia y anarquía los sectores extremistas que operan indudablemente bajo influencias de malas corrientes internacionales, cuya finalidad inmediata es la de producir la confusión y ahondar la crisis y el malestar industrial y económico.

## EL BANCO MINERO DE BOLIVIA Y SUS PRODUCTORES

Nota: Sobre el problema que encara el Banco Minero; hemos solicitado el comentario del señor Hugo Ferrufino P., que es propietario industrial y tuvo en varias oportunidades asiento de Director en el Banco del Estado, representando núcleos mineros y ex-Secretario General de dichos industriales.

El decalento comprobado de las actividades mineras dentro del sector que controla el Banco Minero de Bolivia, obedece a varios factores de diversa índole y cuya causa principal es la desvalorización del peso boliviano en relación a ajustes de cotización que se abona al productor minero; cuyo ponderado esfuerzo no es hasta hoy comprendido; no obstante representar en cierto modo al clásico sector de la clase media por su trabajo honrado e independencia personal.

Si bien la paulatina desvalorización de nuestra moneda se debe en la mayor parte a la subvención nacional para nivelar costo entre explotación y venta de los minerales en poder del Estado (costo mayor de extracción de e taño al precio comparativo de su venta en el exterior); en los sectores que controla el Banco Minero no se ha producido un reajuste que valga la pena llamarlo así; siendo sólo cifras nivelativas para los costos que se transfieren para mantener trabajos, debido a las imposiciones ociales, materiales en general, transportes etc. etc. y en la mayoría de los casos disminuir las pérdidas también comprobadas. En realidad no se le ha dado el rol de importancia que se deb.

Al ritmo actual los grupos de la minería mediana y chica en poder del Banco Minero que obtiene seis u ocho renglones, están destinados a desaparecer en sus actividades; siempre que no se pongan en práctica medidas especiales e inmediatas de protección.

El Banco Minero está rematando por intermedio de los bancos particulares dólares pertenecientes a la minería mediana y chica y sobre los últimos ascensos del dólar no ha reajustado así por los minerales a sus productores. Para estar en el programa de protección, convendría otorgar a estos sectores mineros un cupo fijo de divisas que convertidos a pesos bolivianos de acuerdo al remate establecido se abone en bolivianos al productor.

En base de esta concesión, que se considera de carácter urgente y a fin de evitar que el Estado perciba cada vez menos dólares por el decalento extractivo; sería conveniente acordar con las transformaciones fundamentales, en esta hora de supremas realizaciones que encara el actual Gobierno, estudiar la venta libre dentro y fuera de nuestro país del producto de los sectores mediano y chico; bajo estos principios y enseñanza nació hacen muchos años la que hoy es minería grande y la cual mantuvo los gallos del Erario Nacional. Para ello habría que establecer un organismo especial que controle a conveniencia de autorizar la ejecución de estas ventas y en forma particular el control de las divisas; facionando e nomeclaturas especiales de retención para cada uno de los minerales. Estoy seguro que bajo la modalidad de un severo chequeo de los mismos y facilidades económicas que brinda-

rían los compradores; lo cual representaría un ingreso a Bolivia de capital privado, muchas minas hoy chicas o medianas; podrían bien retornar a fuertes toneladas de explotación, beneficiando grandemente el Tesoro Público.

Es interesante cerciorarse de propósito que en este acápite manifiesta la Junta de Planeamiento económico que preside el señor Vicepresidente de la Nación; ya que estos grupos mineros requieren de impostergables medidas proteccionistas.

El Banco Minero de Bolivia ya cuenta en su seno con elemento técnico-Administrativo y tiene el patriótico deseo de hacer progreso en su específica misión; entonces sólo faltaría canalizar con sentido realista la muy aguda situación por la que industriales mineros medianos y chicos de país están preocupados con sobrada razón.

## UN VOTO SOBRE LA COOPERATIVA DE EMPLEADOS PUBLICOS

El Congreso Nacional de Trabajadores ha emitido el siguiente voto resolutivo relacionado con la Cooperativa de Empleados Públicos:

Que la Cooperativa de Empleados Públicos hasta el presente no ha contribuido en beneficio de los intereses económicos de los funcionarios del Estado y no cumple ninguna función social.

Que las disposiciones legales de su creación se encuadran a los principios del cooperativismo moderno.

Que los funcionarios públicos como directos interesados en el manejo y orientación administrativa de la Cooperativa de Empleados Públicos no mantienen ninguna representación de sus bases, poniéndose en contraposición con aquel principio que dice: control democrático.

Que hasta el presente los distintos descuentos porcentuales que se han impuesto en los haberes a los funcionarios públicos para la formación del capital social, no se ha contabilizado como certificados de aportación o acciones para su debido retorno en caso de retiro voluntario o involuntario.

## SE RESUELVE:

Pedir al Poder Ejecutivo la dición de una disposición Suprema para que dentro de sus respectivas jurisdicciones intervengan las Federaciones Sindicales de Empleados Públicos a fin de que; de acuerdo a las observaciones realizadas por dicha intervención en Congreso o conferencia posterior de los organismos sindicales interesados, se plantee ante los Poderes del Estado la reorganización integral de la Cooperativa de Empleados Públicos en base al actual capital en giro.

Es dado, etc., etc.

## III Cong. Farmacéutico y Bioq. Panamericano

Con motivo del III Congreso Farmacéutico y Bioquímico Panamericano que se celebrará entre el 19 y 28 del próximo mes de diciembre, el Sindicato Químico Farmacéutico de La Paz ha designado a los doctores José F. Sahonero, José Rojas Mier, Eloy C. de Aguirre y Ugoína Castro de Galarza, como miembros integrantes de la delegación oficial que presidirá el doctor Luis Aranibar U.

Por su parte, la Sociedad Boliviana de Química y Farmacia, designará en breve a los delegados que representen a esta importante entidad científica.

## Mañana será Clausurado en Forma Solemne el Congreso Nl. de Trabajadores

ESTUDIO DE ESTATUTOS DE LA COR.- INFORME DE COMISIONES.- SESIONES NOCTURNAS.-

De acuerdo a las últimas disposiciones adoptadas por el Congreso Nacional de Trabajadores, éste será clausurado mañana martes en sesión nocturna, después de 18 días de activa como continúa labor.

### NUEVAS SESIONES

Desde hoy, se habilitarán nuevas sesiones. Es decir, que, a parte de las matinales y vespertinas, también habrán reuniones de Congreso durante la noche, ya que existiendo muchos asuntos a resolver se alienta el interés de definirlos en el curso de las deliberaciones de hoy y mañana.

### INFORME DE COMISIONES

Durante estos dos últimos días, evacuaron sus informes las siguientes comisiones: Asuntos Sociales, Asuntos Políticos, Asuntos Económicos, Régimen Interno y Justicia, Educación y Cultura, y Asuntos Varios.

Estas comisiones que, durante las noches, han venido reuniéndose para considerar las distintas ponencias presentadas por los delegados locales y del interior de la República, han tenido un trabajo difícil por la numerosa cantidad de asuntos sometidos a su estudio.

### ESTUDIO DE ESTATUTOS

La reunión matinal de hoy y posiblemente la vespertina también se abocará al estudio de los Estatutos de la Central Obrera Boliviana que, en grande fué aprobado el sábado último. El proyecto aprobado, comprende un tipo de "centralización vertical" que responde a una concepción más perfecta y científica de la sindicalización obrera, ya que no se trata de agrupar a los sindicatos por circunscripciones administrativas sino de convocar una agrupación de acuerdo con las grandes ramas industriales (mineros, ferroviarios, fabriles, maestros, etc.) que por sus organizaciones nacionales darían lugar a Confederaciones o Consejos Centrales Nacionales.

## HOY CLAUSURA SUS LABORES LA COMISION DE CULTURA DE LA CENTRAL OBRERA BOL.

Después de haber realizado una serie de actuaciones dentro de la realización del Primer Congreso Nacional de Trabajadores, la Comisión de Cultura de la Central Obrera Boliviana, clausurará sus labores, presentando esta noche en el Coliseo Municipal, el "Festival del Teatro Boliviano".

### ACTUACIONES SALIENTES

Entre el 31 de octubre y la fecha, la Comisión de Cultura presentó una variedad de programas artísticos, entre los que deben destacarse los siguientes: Ballet Nacional dirigido por Luis Villarejos, Coro Polifónico Nacional, Orquesta Sinfónica Nacional, Concierto de las Bandas de Música del Ejército, recitales de bailes folklóricos a cargo de Inocencio Baez y Carmen Bravo; funciones cinematográficas, y principalmente las exposiciones del Primer Salón Sindical de Artes Plásticas.

### EDICION DE "CULTURA"

Se halla en prensa, además, el primer número de "Cultura", publicación de nutrida información gráfica y literaria, en la cual se rinde un homenaje al Congreso de Trabajadores y se ofrece una selección de las principales producciones de jóvenes intelectuales.

### EL FESTIVAL DE ESTA NOCHE

Esta noche, a las 21.30, se realizará el Festival del Teatro Boliviano.

## Dirigentes Obreros Visitaron al Ministro de Trabajo y P. Social

Las diversas delegaciones de trabajadores que se han hecho presentes en esta capital con motivo del Primer Congreso Nacional de Trabajadores, han visitado en su despacho al titular de Trabajo y Previsión Social, señor Miguel Calderón Lara, para hacerle llegar personalmente su felicitación a nombre de sus compañeros obreros, que han visto con agrado la designación de que ha sido objeto de parte del Gobierno de la Revolución Nacional.

### SINDICATO MIXTO "MANACO"

Por otra parte, ha recibido una atenta comunicación del Sindicato Mixto Fabril "Manaco" de la localidad de Quillacollo, en el que le expresan su profundo agradecimiento por el Decreto de "Santo Domingo" de esa provincia en favor de la clase trabajadora de la Fábrica "Manaco", ya que el trabajador -expresan- constituye el nervio vital, el basamento, de la nacionalidad boliviana y, sólo así podemos forjar una patria justa y soberana que pueda ser respetada por el consenso internacional.

Es así -agregan- compañero Ministro, junto a su Oficial Mayor Anibal Aguilar, que para nosotros constituye una garantía insustituible reiteramos nuestros sinceros reconocimientos de gratitud y que en el futuro sabremos corresponder en la medida de nuestras posibilidades para que siga adelante la marcha ascendente de la Revolución Nacional.

### ELECCION DEL SEC. EJECUTIVO

Para mañana, asimismo, se ha señalado otro de los más importantes actos del Primer Congreso Nacional de Trabajadores: la votación y comprobación de actas para elegir al Secretario Ejecutivo y elección de los demás miembros del Comité Ejecutivo Nacional de la Central Obrera Boliviana.

## HOY VIAJA LA DELEGACION DE BOLIVIA A LA CONFERENCIA DE MINISTROS DE HACIENDA QUE SE REALIZARA EN RIO

La delegación boliviana viajará hoy a Río de Janeiro para asistir a la Conferencia de Ministros de Hacienda a realizarse en esa capital el 22 del presente mes, convocada por la Décima Conferencia Interamericana reunida en la capital de Venezuela.

### LA COMISION BOLIVIANA

Dicha comisión está presidida por el Ministro de Hacienda y Estadística, señor Alberto Mendíola Álvarez e integrada por el embajador de Bolivia en el Brasil, señor F. Gutiérrez Granier, Contralor General de la República, señor Miguel Ángel Céspedes, Director del Departamento Económico de la Cancillería, señor Javier Santiviáñez y el miembro obrero de control en el Banco Central de Bolivia, señor Teodoro Machado.

### DECLARACIONES DE HOLLAND

Se informó que el Subsecretario de Hacienda, señor...

## EL MINISTRO DE HACIENDA IMPARTE NORMAS PARA EL REMATE DE LOS SOBRANTES DEL EJERCITO DE EE. UU.

El Ministro de Hacienda, don Alberto Mendíola Álvarez, ha enviado una nota al Banco Central informando que para la ejecución del Decreto Supremo de 21 de octubre la citada institución deberá tener en cuenta las siguientes instrucciones:

1o.- En vista de que para intervenir en los remates de sobrantes del Ejército Norteamericano, según información de nuestro Cónsul General en Nueva York, los interesados deben depositar previamente, como garantía el 20% del valor de la mercadería que se pretende adquirir en remate, el Banco Central de Bolivia abrirá en los Estados Unidos, en la ciudad de Nueva York, una cuenta denominada "Remates sobrantes Ejército Americano", con la suma de CIEN MIL DOLARES (\$US. 100.000.-).

2o.- Los interesados en rematar, deberán dirigirse al Banco Central de Bolivia, departamento de Comercio Exterior, proporcionándole los datos previstos en el Art. 30. del indicado Decreto No. 3855 de 21 de Octubre de 1954.

3o.- El Banco Central de Bolivia en vista de esta documentación, ordenará al Banco de los Estados Unidos donde hubiese abierto la cuenta, ponga a disposición del Cónsul General de Bolivia en Nueva York para la firma solicitante la cantidad que precise a fin de que intervenga dicha firma en el remate.

4o.- La firma interesada en los remates deberá pagar previamente el valor de las divisas respectivas al cambio oficial, al Banco Central de Bolivia.

5o.- Inmediatamente el Banco Central de Bolivia, comunicará al Cónsul de Bolivia en Nueva York cablegráficamente, depositando en la oficina o repartición que hace el remate, a nombre de la firma, la cantidad respectiva, con instrucción de que si la firma interesada no se ha adjudicado mercadería, la oficina devuelva al Cónsul de Bolivia la cantidad de dólares depositada. El Cónsul a su vez en este caso deberá de inmediato depositar en la cuenta abierta por el Banco Central en Nueva York, la suma utilizada. En este caso previo aviso del Cónsul del depósito efectuado en la cuenta del Banco Central, éste devolverá al importador boliviano el equivalente de los dólares en moneda boliviana, sin cargo ni comisión alguna, o sea exactamente la suma que depositó anteriormente.

6o.- En caso de que las personas o firmas interesadas hubiesen sacado algún remate, deberán pagar al Banco Central de Bolivia el equivalente en moneda nacional del 80% restante del valor adjudicado.

Recomiendo a usted señor Presidente hacer publicar esta nota para conocimiento de los que pudieran interesarse en tomar parte en los remates a efectuarse en los Estados Unidos de Norte América de sobrantes del Ejército de los Estados Unidos.

## ACLARACION DEL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ABOGADOS

El doctor Angel M. Mendizábal, presidente del Colegio de Abogados de esta capital, ante la información publicada en nuestra edición de ayer, con referencia al debate sobre sindicalización de abogados en la asamblea de dicha entidad, nos pide hacer la siguiente aclaración:

Que la crónica mencionada no se encuadra exactamente a lo expresado por él, porque en su calidad de presidente no tomó parte en el debate ni emitió juicio alguno sobre régimen sindical, habiéndose limitado a informar las distintas corrientes de opinión que se hicieron llegar por numerosos abogados a su presidencia, y que puntualizó que el Colegio de Abogados, creado por Ley de 8 de diciembre de 1941, como institución académica para el estudio y mejor conocimiento de las doctrinas jurídicas, así como para ejercer acción disciplinaria sobre sus asociados, precaviera la ética profesional, la dignidad y respetabilidad de la abogacía, además de las atribuciones específicas que le señala la meritada Ley, continúa su labor que se ha intensificado en los últimos años.

Expresó asimismo el doctor Mendizábal, que los abogados en su calidad de libertad individual, pueden formar asociaciones de diversa índole, así como los abogados dependientes de superiores jerárquicos o de régimen patronal, podrían constituirse en sindicatos de carácter laboral o de especialización, lo que no altera el normal desenvolvimiento del Colegio, ni la obra constructiva que viene realizando, ya que además los señores abogados, aunque formen parte de diferentes agrupaciones son miembros natos del Colegio de Abogados por imperio de la Ley, entidad que estimula y alienta las legítimas aspiraciones de sus componentes mientras no pretendan obstruir su normal desenvolvimiento, porque esta institución se encuentra exclusivamente consagrada al servicio del Derecho, de la Justicia y de la unión y solidaridad de todos los abogados del país.

El rotativo EL DIARIO nos comunica que una Comisión Parlamentaria de los Estados Unidos nos visitará a fines del mes de noviembre con objeto de establecer las "Reservas de Estafío en Bolivia" de acuerdo a los conceptos emitidos por el señor Jesse Wolcott, HH. representante por Michigan.

### LAS PONENCIAS BOLIVIANAS

En el curso de los últimos días, como es de conocimiento público, en el Ministerio de Hacienda, bajo la presidencia del titular de este portafolio, señor Alberto Mendíola, se han estudiado los diferentes aspectos de importancia relacionados con la economía y las finanzas bolivianas, habiéndose facionado finalmente, las ponencias que serán expuestas por la delegación boliviana en la conferencia mencionada.

## EL MINISTRO DE EDUCACION DECLARA QUE EN MUCHOS HOGARES NO SE PRESTA AYUDA MORAL-ESPIRITUAL A LA NINEZ

En la sesión última de los "Amigos de la Ciudad", se consideraron los siguientes asuntos:

### EDUCACION DE LA NINEZ EN EL HOGAR

El ministro de Educación, Sr. Federico Alvarez Plata, se ha dirigido a la institución, a fin de plantear un grave problema relacionado con la educación de la niñez en los hogares, y el peligro que existe de que en muchos de ellos no se presta el debido apoyo espiritual y moral a la niñez, por incuria o desconocimiento de sus deberes por parte de los padres de familia.

El oficio de referencia contiene elevados conceptos que deben ser tomados en cuenta tanto por los profesores de los institutos de enseñanza, y muy especialmente por los padres de familia que tienen a su cargo desde el hogar, la conducción de sus hijos y por lo tanto pesa sobre ellos la mayor responsabilidad en su formación espiritual; que más tarde determinará su conducta en la vida social y de actividades profesionales.

El ministro al terminar su oficio pide, concretamente, el concurso de la institución, condensada en los siguientes puntos:

a) - Que esa institución nombre un representante para un pleno que se realizará en esta ciudad, los que deben presentar las ponencias que consideren necesarias y más provechosas para dicho fin.

b) - Que asimismo, deleguen un orador, el cual en noble y entusiasta emulación con los demás organismos culturales, sociales, artísticos, etc., propalen por las radiodifusoras los discursos alusivos a esta campaña, llegando a conclusiones prácticas, hacendadas, que no dejen, como siempre sucede, la impresión de que las mejores iniciativas y proyectos queden en teoría o en planificaciones irreales.

c) - Promover, entre las familias de sus afiliados, el interés por colaborar, en la forma que consideren más conveniente, al éxito completo de esta importantísima campaña.

La iniciativa del ministro fué recibida con simpatía, y se acordó en su oportunidad nombrar la representación pedida, y secundar tan nobles propósitos en favor de la niñez.

### ESTUDIOS GEOLOGICOS

El Ing. Pedro Guillermo España informó que se había puesto en contacto con el geólogo Ernesto Dobravay, de la Sección Geológica de Estados Unidos de Norte América y la División de Operaciones en América, teniendo actualmente a su cargo el estudio de los suelos de La Paz por encargo de la H. Alcaldía Municipal, y una vez terminado el informe que prepara y puesto en conocimiento del señor alcalde, podrá dar una información completa de los "Amigos de la Ciudad".

## MINISTRO INTERINO DE HACIENDA Y EST.

Se ha informado en fuentes responsables que el Gobierno, hoy dictará el decreto supremo respectivo designando al Ministro de Hacienda y Estadística con carácter interino al titular del portafolio de Economía, señor Augusto Cuadros Sánchez, mientras dure la ausencia del titular de Hacienda.

## RESERVAS DE ESTAFIO EN BOLIVIA

El rotativo EL DIARIO nos comunica que una Comisión Parlamentaria de los Estados Unidos nos visitará a fines del mes de noviembre con objeto de establecer las "Reservas de Estafío en Bolivia" de acuerdo a los conceptos emitidos por el señor Jesse Wolcott, HH. representante por Michigan.

El informe de la Comisión Parlamentaria Americana, será muy interesante para la orientación del futuro económico de Bolivia, ya que, como todos sabemos, la producción de estafío es al momento nuestra industria básica. Por otra parte, este informe definirá la conveniencia o inconveniencia de mantener en actividad la Fundación de Texas. En consecuencia, la confirmación de nuestras reservas estafíferas asume una importancia sin límites dentro el aspecto nacional e internacional.

Considerando el problema bajo el punto de vista estratégico, Bolivia resulta el principal abastecedor de estafío en caso de conflicto, factible de efectuar un suministro permanente y más eficiente, si la Fundación de Texas se hubiera instalado en Arica, de acuerdo a los altamente previstos proyectos del ex presidente Roosevelt. Que el HH. senador por Michigan señor Wolcott, sugiera conocer "Las condiciones en las cuales esas reservas dependen para su existencia", es cuestión que nosotros no pretendemos profundizar, puesto que es problema que interesa exclusivamente a la gran nación del Norte.

El problema boliviano, es el mostrar nuestras reservas estafíferas positivas, probables y posibles. La Dirección General de Minas, Corporación Minera de Bolivia y el Banco Minero de Bolivia, son en este caso las entidades capaces de suministrar los datos técnicos convenientes a la Comisión Mixta Parlamentaria de los Estados Unidos. Una Comisión Técnica de estos organismos, con personas capaces dentro el aspecto técnico, financiero y sindical, debe intervenir en el asesoramiento a la Comisión Parlamentaria Americana. La Comisión Boliviana ya debería estar funcionando, puesto que conclusiones precisas ante el

criterio americano, no se obtienen con la celeridad y el tino que se supone.

Las reservas estafíferas de las minas nacionalizadas será factible comprobar y demostrar, no resulta fácil en la mediana y pequeña minería. Más difícil aún en las colosales reservas posibles de los grandes yacimientos estafíferos secundarios que existen en "El Rodeo", "Vilaque", "Formidable", "Antequera", "Palmirani" y otros donde se cubieron aproximadamente tres millones de toneladas de estafío fino en estos yacimientos, lo que representa una producción promedio de cuarenta mil toneladas de estafío fino por unos setecientos cincuenta años. Como se observa, estas reservas deben evidenciarse.

La confirmación de esta potencialidad estafífera, es el norte que debe guiar a nuestros gobernantes por interés nacional y capitalistas extranjeros por carácter internacional. Ya el señor Juan Lechín Oquendo, cuando era ministro de Minas y Petróleo, se interesó previsoramente en el reconocimiento del yacimiento de "El Rodeo" por considerar el más factible bajo el punto de vista económico nacional. Sensiblemente las operaciones mineras no se están conduciendo como los objetivos exigieron. El yacimiento de "Vilaque" y otros, determinan mayores inversiones para un reconocimiento y valorización, inversiones que no están de acuerdo con las posibilidades económicas de nuestras instituciones y de aquí que deben ser estudiadas por el cuerpo de técnicos que asesorará a la Comisión Parlamentaria de los Estados Unidos y nosotros consideramos posible que por el carácter internacional del estafío, que se interesen y recomienden a su gobierno efectuar inversiones en estos distritos mineros para poner a la vista estas importantes reservas estafíferas, que ya y desde luego, definirá el futuro de la Fundación de Texas como desea el HH. Wolcott representante por Michigan.

La Paz, noviembre 7 de 1954. Ing. Eduardo Pérez Morales.

## EL MINISTRO DE EDUCACION DECLARA QUE EN MUCHOS HOGARES NO SE PRESTA AYUDA MORAL-ESPIRITUAL A LA NINEZ

En la sesión última de los "Amigos de la Ciudad", se consideraron los siguientes asuntos:

### ESPECTACULOS PUBLICOS

La prensa ha denunciado la escandalosa reventa de entradas para las funciones cinematográficas, sobre todo cuando se exhiben películas de algún mérito, sin que se hubiera puesto coto a tal abuso que perjudica al público ávido siempre de concurrir a los espectáculos públicos.

Se opinó porque no solo debía procederse al decomiso de las entradas vendidas fuera de boletería, sino que debiera sancionarse con la detención de los que incurrieren en esa falta.

El hecho de haberse aumentado el precio de las localidades para fines de beneficencia, ha dado lugar a que se trate de elevar el valor de las localidades, alegando que el público siempre está dispuesto a pagar un mayor precio del fijado por la autoridad municipal; en el futuro debe evitarse esta forma de recaudar fondos que sientan un mal precedente con respecto a la venta y reventa de las localidades y la tentativa de alterar su precio oficial.

Finalmente, es necesario vigilar la clasificación de las películas que se ofrecen en las matrices destinadas a la concurrencia de los niños, por la influencia que las malas películas pueden ofrecer sobre esas mentes delicadas y sujetas a impresiones inconvenientes; de otra parte, las condiciones higiénicas de algunas salas de espectáculos tienen que ser mejoradas.

### BOTICAS DE TURNO

Varios socios manifestaron que las farmacias de turno no llenan la misión que les corresponde, ya que en muchas de ellas no se encuentran los medicamentos más indispensables en los casos de urgencia, con peligro para la salud y aún la vida de los enfermos, debiendo el Ministerio de Higiene y Salubridad examinar las condiciones en que funcionan las boticas y cuáles son los medicamentos de urgencia que deben tener permanentemente para el despacho de recetas. No sólo que específicos extranjeros y aún los preparados en el país escasean en las boticas, sino que el despacho de recetas no puede efectuarse, en algunos casos, por la ausencia de los farmacéuticos que dejan las boticas de turno a su cargo, en poder de empleados subalternos.

Verificadas estas denuncias por la autoridad competente deben tomarse de inmediato las medidas conducentes a regularizar el servicio de las boticas de turno.

### LEY ORGANICA DE MUNICIPALIDADES

Se nombró dos comisiones jurídicas, para que por cuerdas separadas, estudien las ponencias presentadas a la Comisión de Reforma Municipal, a fin de que previo debate se de a conocer la opinión de los "Amigos de la Ciudad" sobre este asunto de suma importancia, sobre el cual ya se ha pronunciado la sociedad en el punto central de defensa de la autonomía de los municipios.

## LEY ORGANICA DE MUNICIPALIDADES

Se nombró dos comisiones jurídicas, para que por cuerdas separadas, estudien las ponencias presentadas a la Comisión de Reforma Municipal, a fin de que previo debate se de a conocer la opinión de los "Amigos de la Ciudad" sobre este asunto de suma importancia, sobre el cual ya se ha pronunciado la sociedad en el punto central de defensa de la autonomía de los municipios.



## JUDICIALES

## EL MINISTERIO DE HACIENDA ORDENO EL APREMIO DE LOS QUE RESULTARON AUTORES DE LA DEFRAUDACION POR 419.588.70 DLS.

Se ha dado a conocer los siguientes proveídos en el juicio por defraudación de una subvención de dólares, cuyo texto lo damos a conocer. Dice: "AUTOR MINISTRIAL.—La Paz, 10 de septiembre de 1954.—Habiéndose declarado improcedente el recurso de nulidad interpuesto por el procurador Jorge Alvarez Daza en representación de Alfredo Jordán C. y Medardo Solares Arias, contra las providencias de fs. 4 y 16 de fecha 16 de septiembre y 11 de noviembre de 1952 y en ejecución de ellas, librese mandamiento de apremio contra Alfredo Jordán C. y Medardo Solares Arias, a los fines de la providencia de fs. 16.—R. gístrese.—(Fdo.) Alberto M. Ndieta A.—Ministro de Hacienda y Estadística.—Mandamiento de apremio.—Ministerio de Hacienda y Estadística.—Manda y ordena, a los agentes de la fuerza pública apremien y conduzcan a la Cárcel Pública a los demandados Alfredo Jordán C. y Medardo Solares A., hasta que comparezcan en la Asesoría Jurídica de este Ministerio, a objeto de que presten sus declaraciones juradas dentro del proceso Administrativo seguido por Octavio Blanchi por tráfico clandestino de divisas del Estado, de conformidad al Auto Supremo de 7 de abril del presente año y providencia de fs. 4 de obrados se requiere a los depositarios de la fuerza pública presten el auxilio necesario en caso de resistencia. Es librada en la ciudad de La Paz, a los diez días del mes de noviembre de mil novecientos cincuenta y cuatro años. Fdo.—Alberto Mendieta Alvarez.—Ministro de Hacienda y Estadística.—Dictamen Fiscal.—Dictamen Fiscal.—La denuncia de fs. 42 se refiere a hechos criminosos cometidos por Napoleón Solares Arias, suponiendo de Cónsul para visar facturas conulares incurriendo en el delito de falsedad previsto por el artículo 295 del Cgo. Penal y la suposición de autoridad consular prevista por el artículo 339 del mismo Código: cuyo juzgamiento corresponde ordenar a las autoridades judiciales, por cuya razón y estando el caso comprendido en la previsión del artículo 23 del Procedimiento Criminal correspondiente a ese alto despacho disponer de la referida denuncia con más sus antecedentes sean remitidos al señor Fiscal del Distrito en lo Penal para que en el ejercicio de sus funciones de acusador pú-

## EN MISION DE ESTUDIO VIAJARON A CHILE QUINCE PROFESORES INDUSTRIALES

Por la combinación ferroviaria del viernes viajaron a Chile quince profesores de la Escuela Industrial de la Nación "Pedro Domingo Murillo" y de las secciones industriales que tiene dicho establecimiento en el interior de la República. Esta delegación, que preside el señor Julio Laizana, director del citado establecimiento, realizará estudios sobre la nueva organización industrial de Chile y visitará los principales centros de la industria de aquel país. El viaje ha sido auspiciado por el Servicio Cooperativo Interamericano de Educación, dentro de su programa de tecnificación para los maestros de las escuelas industriales que funcionan en el país bajo su control.

Integran la delegación profesores de la Escuela Murillo y de las secciones industriales de varios colegios de esta ciudad y del interior de la República, y la acompaña el señor Juan Perreira, codirector de Educación Industrial del SCIDE.

En su permanencia de 33 días en la república de Chile, los maestros industriales que viaja-

## LA DELEGACION

La delegación, presidida por los señores Julio Laizana y Juan Perreira, está integrada por los siguientes profesores: Tomás Vera Cantoya, Hugo Guzmán, Félix Espada, Ernesto Barriga, Teófilo Altamirano, Ezequiel Trujillo, Nelson Mercado, Mario

## INSTRUCCION

## El intercambio escolar tiene una grata acogida en el interior del país

La iniciativa que lanzó el Ministerio de Educación, doctor Federico Alvarez Plata, en sentido de que se abran las puertas de los hogares bolivianos, en esta época de vacaciones, a fin de recibir en ellos a los niños de las distintas circunscripciones de la República y contribuir en esta forma práctica a estrechar aún más los lazos de la familia boliviana, ha tenido una grata acogida en el interior del país, tal como se testimonia por la siguiente nota telegráfica remitida de Cochabamba, por la señora Antonia de Alcázar al Ministerio del ramo, que se expresa así:

"Cochabamba, 4 de noviembre, 1954.—Señor Federico Alvarez Plata, Ministro de Educación. La Paz.—Señor Ministro: En uno de los ejemplares de EL DIARIO de esta ciudad, leí la insinuación que hace Ud. a las familias para que acepten en sus hogares a un niño, con el objeto de proporcionarle una agradable vacación. Deseo colaborar y ofrezco recibir en la pequeña chaqueta que poseo en los alrededores de esta ciudad a cuatro niñas, por vein

te días. La condición que pongo es que no sean menores de 7 ni mayores de 12.

Los gastos de alimentación correrán por mi cuenta y me encargaré de ir a recibirlos a la estación en cuanto se me comuniquen el día de llegada.

"Felicitó a Ud. señor Ministro, por esta iniciativa que me proporciona la oportunidad de poner en práctica—aunque en reducido número—el gran anhelo que mantengo desde hace años, por la fundación de las Colonias de Vacaciones.

Aprovecho esta oportunidad para saludar a Ud. atentamente. Antonia de Alcázar.

## VACACIONES AL PERSONAL DE EDUCACION FUNDAMENTAL

El jefe de las Escuelas Rurales de la Dirección General de Educación Fundamental, ha enviado circulares a todos los Jefes de distrito y Directores de Escuelas Rurales, disponiendo que las vacaciones anuales para el personal Administrativo y de Servicio se registrará de acuerdo al D. S. de 19 de agosto de 1952, por el que se concede a dichos empleados 15 días de vacación anual a los que tengan antigüedad de 1 a 10 años, y para aquellos más de 10 años de servicio se les otorgará 30 días con el goce del 100 por ciento de su haber mensual.

## VISITA A NUESTRO PAIS

El Director del Centro de Educación para la América Latina de Pasto, Michoacán (México) visitará nuestro país el próximo mes de diciembre con objeto de tratar asuntos relativos al reclutamiento de alumnos maestros para dicho Centro, en el Ministerio de Asuntos Campesinos y el Ministerio de Educación. El reclutamiento de alumnos será para el curso de la próxima gestión.

## SUSPENDIOSE POR LA LLUVIA EL FESTIVAL AL AIRE LIBRE, AYER

El festival artístico preparado por la Subsecretaría de Prensa, Informaciones y Cultura que, ayer, a las 10 horas, debía realizarse en el Teatro al Aire Libre, fue suspendido a raíz de la fuerte lluvia que, desde la madrugada, cayó sobre la ciudad. Sin embargo de que se transmitieron algunos avisos por radio dando cuenta de la suspensión del festival, una numerosa cantidad de personas se concentraron en el Teatro al Aire Libre, esperando la realización del espectáculo.

Loza, Arsenio Espinoza, Jesús Michel, Humberto Torrico, Angel Espinoza y Carlos Manrique.

## HOY SERA RECIBIDO EN EL ALTO EL ALCALDE DE LA CIUDAD SEÑOR GUTIERREZ GRANIER

El día de hoy, a horas 13 y 30, ha de llegar al aeropuerto de El Alto, el alcalde de la ciudad, señor Juan Luis Gutiérrez Granier, que regresa de un viaje a la ciudad de Bogotá, después de haberse detenido, a su regreso, en Lima y Arequipa.

Como se sabe, el señor Gutiérrez Granier, trae consigo la consecución del empréstito de 500 millones de pesos bolivianos, hecho por el Banco Popular Colombiano a la Municipalidad de La Paz, para la construcción del acueducto que traerá las aguas de las represas de Tuní—Condoriri.

En atención a esta importante gestión, con la que corona un proyecto personal, respecto a la solución del problema de las aguas potables, la Municipalidad ha dictado una ordenanza, que firma el alcalde interino, designando al señor Gutiérrez Granier "Hijo Predilecto de la Ciudad de La Paz".

Por su parte, la Federación de Juntas Vecinales ha organizado un recibimiento popular, para lo cual ha citado a varias organizaciones. El rol de ubicación de las diferentes entidades para este recibimiento es el siguiente:

Alto La Paz: Zonas: Villa Dolores—Villa Alto Lima—Villa 16 de Julio y Villa Bolívar.

Desde la Villa Mariscal Santa Cruz hasta sector Cementerio: Zonas: Munaypata—Villa Victoria—Mariscal Santa Cruz—Tembladerani y Alto Chijini.

Desde Seccional Policía Cementerio hasta Garita de Lima (14 de Septiembre): Zonas: Sector Cementerio—Challapampa—Los Andes—Garita de Lima (Plaza 14 de Septiembre)—Obispo Indaburu—Pura Pura y Villa Nuevo Potosí.

Desde Garita de Lima, Max Paredes, Santa Cruz, Illampu hasta esq. Sagarnaga: Zonas: Gran Poder—San Pedro Alto—San Pedro Bajo—Belén—Rosario y Villa Tacagua.

Desde la esq. Sagarnaga hasta la Plaza San Francisco: Zonas: San Sebastián—Callampaya—Zona Norte y Achachicala.

Desde la Plaza San Francisco, Jenaro Sanjines, Potosí, Colón hasta la Alcaldía Municipal: Zonas: Bello Horizonte—Eduardo Thaine—Miraflores Norte—Miraflores Sud—Alto Caicóni—Villa San Juan—Villa Pabón—Agua de la Vida—Santa Bárbara—Villa de la Cruz, Obrajes—Calacoto—Següencoma—Gualberto Villarroel—San Jorge—Villa Copacabana—Villa San Antonio—Sopocachi Alto y Sopocachi Bajo.

## LAS AUTORIDADES REINICIARON LAS BATIDAS CONTRA LA PERVERSION JUVENIL EL SABADO

Personal combinado del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, y de la Brigada Departamental de Policía, el sábado a partir de las 22 horas, reiniciaron las batidas de menores de edad a objeto de dar estricto cumplimiento a las disposiciones que, sobre materia social, se hallan en plena vigencia y, sin embargo, son vulneradas por empresarios de establecimientos dedicados al expendio de bebidas alcohólicas, billares, casas de tolerancia y aún cinematógrafos.

## ACTUACION DE LAS AUTORIDADES

El sábado, en vehículos especialmente destinados para este objeto, se movilizó por toda la ciudad el oficial mayor del Ministerio del Trabajo, señor Anibal Aguilar; jefes, funcionarios y agentes de la Dirección y Patronato de Menores así como agentes y comisarios de la Sección Menores del Departamento de Investigaciones.

## LAS ASOCIACIONES DE BENEMERITOS DE LA GUERRA DEL CHACO CONDECORARON AL DIRIGENTE JUAN LECHIN OQUENDO

El viernes último las diferentes asociaciones de Beneméritos e inválidos de la guerra del Chaco, Centro Mutual de Oficiales y Evadidos del Paraguay, Madres y Viudas y otras organizaciones más, condecoraron al dirigente de los trabajadores bolivianos Juan Lechin Oquendo con un artístico pergamino en el que expresan su reconocimiento, primero por su destacada actuación en la campaña del Chaco y luego por los importantes servicios prestados a las mencionadas organizaciones desde las importantes funciones de dirigente sindical y de Ministro Obrero.

El Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, agradeció esta muestra de simpatía, indicando que recibía el homenaje por venir de organizaciones que representaban a grupos de personas que habían participado en la contienda con el Paraguay, de donde precisamente había insurgido el espíritu revolucionario que hoy gobierna al país.

## SE REUNIRA HOY EL CENTRO ASPIAZU

El Centro Intelectual "Agustín Aspiazu" se reunirá esta noche a horas 19, en su local de costumbre, con objeto de tratar varios asuntos relacionados con sus actividades culturales. A la segunda hora, el socio Víctor Mayorga dictará la charla semanal de costumbre.

## SE TIENDE A DISTRIBUIR LLANTAS PARA VEHICULOS MEDIANTE NUEVOS SISTEMAS

La Comisión Mixta integrada por personas de la Federación de Chóferes y el Automóvil Club Boliviano, ha elevado a conocimiento del ministro de Economía Nacional, un informe minucioso sobre las experiencias recogidas en los últimos meses en que le ha correspondido hacerse cargo de la distribución de llantas para vehículos en razón a la renuncia que hiciera de esta labor la Dirección General de Tránsito.

## MEDIANTE KARDX

El informe detalla que "se ha abierto un kardex y registro de vehículos, abriendo, además, una cuenta para cada casa importadora de llantas, con detalle de las cantidades y medidas que se reciben. Existe también un libro especial de inspecciones en el cual se registran las necesidades comprobadas de cada vehículo y, luego de verificar los datos para la contabilización, se expide la orden de compra que, impredeciblemente, va firmada por tres personas de la comisión".

## EN ESCALA NACIONAL

La comisión sugiere al ministro de Economía que "sería necesario implantar el sistema que se está usando en La Paz, ya que se trata de satisfacer el mayor número de solicitudes, sean de la Federación de Chóferes o de conductores particulares. Por otra parte, el tipo de comisión mixta es la genuina representación del gobierno, las clases proletarias y patronales y se adapta fácilmente a un programa en escala nacional".

## DATOS SOBRE VEHICULOS

Por otra parte, contemplando los datos consignados en el Registro de Vehículos de la Jefatura Departamental de Tránsito, la comisión sugiere las necesidades de llantas tomando en cuenta que existen 5.071 "particulares" y 3.887 afiliados a la Federación de Chóferes, conforme al siguiente detalle:

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Taxis                    | 1.267 |
| Automóviles particulares | 2.641 |
| Camionetas               | 1.981 |
| Camiones                 | 2.267 |
| Jeeps                    | 444   |
| Colectivos               | 303   |
| Góndolas particulares    | 25    |

No se consignan en este control los vehículos oficiales.

## CRONICA DEL LUNES

## POR LA RELIGION Y POR LA HUMANIDAD

El noviciado de la Compañía de Jesús en Cochabamba (Bolivia) fue fundado en el mes de noviembre de 1952.

La paciente labor de los PP. Jesuitas en estas tierras del Alto Perú, desde el año 1568 hasta su violenta expulsión por Carlos III en 1768, ha dejado huellas imperecederas: misiones en zonas extensas pobladas por indígenas salvajes, convertidas en florecientes industrias; universidades, colegios, iglesias, surgidos por encantamiento al conjuro de Ignacio, batallador y Santo, magna obra de la fe y del esfuerzo colectivo, cayó a los golpes de hombres indocitos y corrompidos que gobernaban la Península.

Al retornar la Compañía de Jesús a Bolivia en 1884, fundó en La Paz el Colegio de Instrucción secundaria, San Calisto, y años más tarde otro colegio de igual clase en Sucre, capital de la República. En 1952, el Pontífice Pío XII pidió y obtuvo la devolución a la Compañía, de la Parroquia del mismo nombre en Cochabamba, que fue asaltada en 1768. Ese mismo año, 1952, se estableció el Noviciado, el primero en Bolivia, con este personal: Rector y Maestro de Novicios, P. Jaime Amer, diez españoles y tres bolivianos.

Ahora bien, vale la pena recordar la historia del pasado jesuitico durante la Colonia. Varones eminentes de la Compañía de Jesús, tanto en virtud como en ciencia, florecieron en un espacio de dos siglos, hombres que fueron, como quería que fuesen su jefe, Ignacio de Loyola, "Cru-

cificados al mundo y para que el mundo esté crucificado". El P. Juan de Montoya dominó el aprendizaje del quechua y del aimara, lenguas que le sirvieron en su labor cristiana durante diez años que le respetó la muerte; el P. Diego Martínez, primer jesuita enviado a Santa Cruz; los PP. Antonio Ruiz, Luperolo Surbano, Andrés Ortiz, Manuel Ortega, Pedro Marbán, misioneros de los Mojos, en cuyo honor lleva su nombre una provincia del Beni.

Es oportuno apuntar ahora que muchos jesuitas culminaron su apostólico trabajo: derramando su sangre en confirmación de la doctrina que predicaban. Fueron los principales los PP. Miguel de Urra y Bernardo Rena, españoles, muertos por los indios chunchos en Apolo, provincia de La Paz. En 1835, en territorio perteneciente hoy al Brasil murió a manos de los indígenas, el primer jesuita boliviano, P. Cristóbal de Mendoza, nacido en Santa Cruz de la Sierra, a quien esperamos ver pronto en los altares juntamente con los PP. Cipriano Barco, Julián Lizardi, españoles y Baltazar Espinoza, peruano, martirizados posteriormente en tierras del Alto Perú.

Hoy aparecen nuevamente los jesuitas con no menores bríos y santidad que aquellos. Su labor evangélica les abre los antiguos horizontes, perdidos por la persecución y crímenes de pasadas épocas.

Philos.

## PERSONAL DE PANAGRA VIAJO A LIMA PARA SEGUIR UN CURSO DE ENTRENAMIENTO SOBRE VENTAS



Ayer regresó a Lima el vicepresidente de "Panagra", señor Kenneth Lawder, quien permaneció algunos días en nuestra ciudad visitando las instalaciones y oficinas de esa empresa de transporte aéreo.

Junto con el señor Lawder se dirigieron a la capital peruana miembros del personal permanente de "Panagra" en Bolivia con el objeto de asistir a la conferencia de ventas, que, en estos días, tendrá lugar en aquella ciudad.

Viajaron, el señor Lou Drake, jefe de ventas en La Paz; las señoritas Aida Peláez y Nelly Ponce de León, el señor Jaime Tejada, de las oficinas de Cochabamba, el señor J. Dávila de Oruro; y el señor Antonio Faure de Santa Cruz.

## "CITACION"

## Sindicato Gremial de Carniceros

Se cita a todos los asociados del Sindicato a la asamblea general, que se llevará a cabo el día de hoy, lunes 15 de los corrientes a horas 18 y 30 p.m. en su local, calle Chuquisaca esquina Unión. Acto que presidirá el representante de la C.O.B. para la elección de las carteras que faltan, por el periodo 1954-1955.

PEDRO SORIA,  
Secretario General

11115

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

## Embanderamiento General de la Ciudad

EGBERTO ERGUETA QUIROGA,

Alcalde Municipal Interino de La Paz.

## CONSIDERANDO:

Que, la Federación de Juntas Vecinales, por intermedio de sus más altos personeros, ha pedido a la H. Municipalidad el embanderamiento de la ciudad, como un justo homenaje del pueblo de La Paz, a su Ilustre Hijo, don Juan Luis Gutiérrez Granier, que retorna de la capital de Colombia, el día lunes, después de una exitosa gestión en la que se ha financiado un empréstito, destinado a solucionar el problema fundamental de la captación de aguas potables de Tuní—Condoriri.

## RESUELVE:

Artículo Único. Dispónese el embanderamiento de todos los edificios públicos y particulares durante el día 15 de noviembre de los corrientes.

El Intendente Municipal queda encargado de la ejecución y cumplimiento de la presente Ordenanza.

Es dada en el Palacio Consistorial de la ciudad de La Paz, a los trece días del mes de noviembre de mil novecientos cincuenta y cuatro años.

Egberto Ergueta Quiroga,  
Alcalde Municipal Interino

ES CONFORME.—Oficial Mayor.

## Federación de Juntas Vecinales

## ROL DE UBICACION DE LAS JUNTAS VECINALES PARA LA RECEPCION DEL SEÑOR ALCALDE MUNICIPAL QUE DEBE ARRIBAR HOY A HORAS 13 Y 30.

ALTO LA PAZ: Zonas: Villa Dolores, Villa Alto Lima, Villa 16 de Julio, y Villa Bolívar.

DESDE LA VILLA MARISCAL SANTA CRUZ HASTA SECTOR CEMENTERIO: Zonas: Munaypata, Villa Victoria, Mariscal Santa Cruz, Tembladerani y Alto Chijini.

DESDE SECCIONAL POLICIA CEMENTERIO HASTA GARITA DE LIMA (14 de Septiembre). Zonas: Sector Cementerio, Challapampa, Los Andes, Garita de Lima (Plaza 14 de Septiembre) Obispo Indaburu, Pura Pura y Villa Nuevo Potosí.

DESDE GARITA DE LIMA, MAX PAREDES, Sta. CRUZ, ILLAMPU HASTA Esq. SAGARNAGA: Zonas: Gran Poder, San Pedro Alto, San Pedro Bajo, Belén, Rosario y Villa Tacagua.

DESDE LA ESQUINA SAGARNAGA HASTA LA PLAZA SAN FRANCISCO: Zonas: San Sebastián, Callampaya, Zona Norte y Achachicala.

DESDE LA PLAZA SAN FRANCISCO, JENARO SANJINES, POTOSI, COLON HASTA LA ALCALDIA MUNICIPAL: Zonas: Bello Horizonte, Eduardo Thaine, Miraflores Norte, Miraflores Sud, Alto Caicóni, Villa San Juan, Villa Pabón, Agua de la vida, Santa Bárbara, Villa de la Cruz, Obrajes, Calacoto, Següencoma, Gualberto Villarroel, San Jorge, Villa Copacabana, Villa San Antonio, Sopocachi Alto y Sopocachi Bajo.

La Paz, 13 de noviembre de 1954.







SEPELIOS

**MARCELO BUSTILLOS MONJE** (Q. E. P. D.).— Los miembros de la Fraternidad "Alborada" tienen el sentimiento de informar al sensible fallecimiento de su socio e invitan a todos los parientes, amigos y conocidos a la misa de difuntos que se celebrará el día de hoy a las 10 horas. El cortejo fúnebre partirá de la calle Abasco, San Sebastián N.º 7. Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la Fraternidad.

**MARCELO BUSTILLOS MONJE** (Q. E. P. D.).— En la paz del Señor ha dejado de existir, a los 55 años de edad, don Marcelo Bustillos Monje, hijo de don E. Bustillos y María Luisa Monje Ortiz de Bustillos padres, Miembro de la Fraternidad "Alborada", esposo de doña María Luisa Bustillos Monje, hija de don E. Bustillos y doña María Luisa Bustillos Monje, hermana de don E. Bustillos y doña María Luisa Bustillos Monje, sobrinos de don E. Bustillos y doña María Luisa Bustillos Monje, y demás parientes y amigos, se dignen concurrir a la misa de difuntos que se celebrará el día de hoy a las 10 horas. El cortejo fúnebre partirá de la calle Abasco, San Sebastián N.º 7. Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la Fraternidad.

**Sra. ISABEL DELGADO RODO** (Q. E. P. D.).— Ha dejado de existir, a los 75 años de edad, doña Isabel Delgado Rodo, esposa de don E. Delgado Rodo, hija de don E. Delgado Rodo y doña María Luisa Delgado Rodo, hermana de don E. Delgado Rodo y doña María Luisa Delgado Rodo, sobrinos de don E. Delgado Rodo y doña María Luisa Delgado Rodo, y demás parientes y amigos, se dignen concurrir a la misa de difuntos que se celebrará el día de hoy a las 10 horas. El cortejo fúnebre partirá de la calle Abasco, San Sebastián N.º 7. Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la Fraternidad.

**Sra. FLORENCIA SANJINES BALDIVIA** (Q. E. P. D.).— En la paz del Señor ha dejado de existir, a los 75 años de edad, doña Florencia Sanjines Baldivia, esposa de don E. Sanjines Baldivia, hija de don E. Sanjines Baldivia y doña María Luisa Sanjines Baldivia, hermana de don E. Sanjines Baldivia y doña María Luisa Sanjines Baldivia, sobrinos de don E. Sanjines Baldivia y doña María Luisa Sanjines Baldivia, y demás parientes y amigos, se dignen concurrir a la misa de difuntos que se celebrará el día de hoy a las 10 horas. El cortejo fúnebre partirá de la calle Abasco, San Sebastián N.º 7. Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la Fraternidad.

MISAS

**ST. MARIO R. CHACON CUELLAR** (Q. E. P. D.).— Juan Chacón Cueellar, esposo de doña María Luisa Chacón Cueellar, hijo de don E. Chacón Cueellar y doña María Luisa Chacón Cueellar, sobrinos de don E. Chacón Cueellar y doña María Luisa Chacón Cueellar, y demás parientes y amigos, se dignen concurrir a la misa de difuntos que se celebrará el día de hoy a las 10 horas. El cortejo fúnebre partirá de la calle Abasco, San Sebastián N.º 7. Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la Fraternidad.

**DELICIA F. DE BOCANGEL** (Q. E. P. D.).— Pastor Bocangel, esposo de doña Delicia F. de Bocangel, hija de don E. Bocangel y doña María Luisa Bocangel, hermana de don E. Bocangel y doña María Luisa Bocangel, sobrinos de don E. Bocangel y doña María Luisa Bocangel, y demás parientes y amigos, se dignen concurrir a la misa de difuntos que se celebrará el día de hoy a las 10 horas. El cortejo fúnebre partirá de la calle Abasco, San Sebastián N.º 7. Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la Fraternidad.

**MARIA MAGDALENA MUÑOZ DE FRANZ** (Q. E. P. D.).— María Franz, esposa de don E. Franz, hija de don E. Franz y doña María Luisa Franz, hermana de don E. Franz y doña María Luisa Franz, sobrinos de don E. Franz y doña María Luisa Franz, y demás parientes y amigos, se dignen concurrir a la misa de difuntos que se celebrará el día de hoy a las 10 horas. El cortejo fúnebre partirá de la calle Abasco, San Sebastián N.º 7. Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la Fraternidad.

SERAN PRESENTADAS



Gina Lollobrigida



Sophia Loren

**ESTAS DOS VERDADERAS** bellezas del cine italiano, Sophia Loren (arriba) y Gina Lollobrigida (abajo) serán presentadas próximamente a la reina Isabel II de Inglaterra. Con este motivo se les ha pedido que no usen vestidos tan escotados como estos que lucen tan admirablemente bien.

**GUILLOTINA** y cosedora pequeñas, compramos en cualquier parte de la República. Escribir con ofertas a: SELECCIONES BOLIVIANAS, Casilla N.º 461, La Paz.



**¡PICADURAS DE INSECTOS!** Aplíquese Mentholatum pronto! Alivia rápidamente el escozor e irritación de la piel. Tenga a mano Mentholatum para aliviar tantas afecciones leves de la piel.

**MENTHOLATUM**

Crónica Social

DIPLOMATICAS

—El próximo viernes 19, el canciller de la República, doctor Walter Guevara Arce, ofrecerá un banquete de despedida en honor de Monseñor Sergio Pignatelli que viaja el día 22 del presente, para asumir similares funciones en la ciudad de Caracas, Venezuela.

—La señora María de Barrientos, esposa del secretario de la Embajada del Brasil ofrecerá hoy un té-rummy a sus relaciones sociales.

—El agregado militar de la República Argentina, señor Arturo Uribe, ofreció un cóctel en honor de su hijo.

PERSONALES

—Hoy se ausenta al Brasil el ministro de Hacienda, señor Alberto Mendietta Alvarez, presidiendo la delegación boliviana a la Conferencia de Ministros de Hacienda.

—Se encuentra entre nosotros el señor Chesquero Imamura, diputado de la Dieta o Parlamento japonés, quien dirige en calidad de director general, la Asociación Boliviana — Japonesa de Tokio.

—Ha llegado a esta ciudad el señor James Anderson, funcionario del Servicio de Fomento Internacional que prestará servicios en nuestro país.

—El señor Richard Arbelot y su esposa reunieron a un grupo de sus relaciones sociales en un cóctel — party.

REUNIONES

—En honor de la señora Clemencia Quintanilla de Arana Uriste se realizó un té de despedida en el Club de La Paz.

—Hoy reunirán a varios matrimonios jóvenes en un cóctel cena los esposos Julio Bueno Varela y la señora Lily Veintemillas de Bueno.

—Amigos personales de los esposos Richard Arbelot y señora

preparan un cóctel para despedirlos por su próximo viaje a Europa.

—El día miércoles la señora Irne Cordero de Velasco ofrecerá un té a un grupo de sus relaciones sociales.

COMPROMISOS

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial, en la ciudad de Sucre, de la señorita María René Alvarez Vázquez con el señor Guillermo Dietrich Ormaechea.

ACTUACIONES

Exposición en Buenos Aires — Noticias procedentes de la capital argentina dan cuenta que la artista nacional, señora María Luisa de Pacheco ha inaugurado con éxito una exposición de obras que comprende la última producción de la distinguida pintora.

CUMPLEAÑOS

—Celebra hoy su aniversario natal la señorita Doris Miranda López.

ENFERMOS

—Se encuentra delicado de salud el señor Favio Espejo.

—Delicado de salud el señor Víctor Manuel Marín.

—Delicado de salud la señorita Gloria López Pacheco.

VIAJEROS

—De Buenos Aires llega hoy la señorita Cecilia Caballero Tamayo.

—A Sorata el doctor Guillermo Rivero.

—A sus propiedades del altiplano, el señor Enrique Ballivián.

—A Buenos Aires, viaja mañana el señor Víctor Pacheco Hurtizaga.

—Prepara viaje a Chile la señora Hortensia T. P. de Gutiérrez.

—De Cochabamba, el señor Francisco Rojo.

NECROLOGICAS

—Ha dejado de existir el joven Marcelo Bustillo Monje, vinculado a familias de esta ciudad.

ESPECTACULOS PARA HOY

**TEATRO MUNICIPAL.** — Metinóe y tanda solamente la gran producción M.G.M. en tecnicolor QUO VADIS con Robert Taylor y Deborah Kerr.

**TEATRO PRINCESA.** — Tel. 2036 Metinóe y tanda noche QUO VADIS en tecnicolor con Robert Taylor, Metinóe 35.— tanda y noche 75.—

**CINE TESLA.** — Tel. 3903. Metinóe y tanda EL TRIUNFADOR. Metinóe 55.— tanda 75.— Noche doble LAS GRIMAS TARDIAS con Lizbeth Scott y Dan Duryea y EL GRAN CAMPION. Luneta 30.— Jueves estreno LOCURA BLANCA en tecnicolor con Stewart Granger.

**CINE MIRAFLORES.** — Metinóe y noche doble TODO POR UNA RUBIA un gran film de casch as can y EL CAPITAN BLACKE Jam y espada. Luneta 25.— alta 20.—

**CINE MURILLO.** — Metinóe y noche doble RITMOS DEL CARIBE y EL BILETERO 2 películas mejicanas. Luneta 25.— alta 20.—

**CINE MIGNON.** — Metinóe, tanda y noche doble BUENAS NOCHES MI AMOR con Ramón Armijo y EL CANTOR DEL PUEBLO con Alberto Castillo. Luneta 25.— alta 20.—

**CINE PARIS.** — Metinóe y tanda LA OJIVA VACIA. Metinóe 45.— tanda 20.— Noche doble SOY UNA ARRABALERA con Tita Merello y VIDALITA con Fernando Lama. Luneta 25.—

**MONJE CAMPERO.** — Metinóe y tanda en magister en LAS ARENAS DEL CIRCO. Precios metinóe 55.— y 45.— tanda 75.— y 55.— Noche doble UNA GALLINERA BAILA MAMBO con Nini Marshall y EL CENICIENTO con Tin Tan. Precios 30.— y 25.— además el noticiero nacional N.º 76.

**CINE LA PAZ.** — Metinóe y tanda algunas funciones de TODO LO QUE TENGO ES TUYO con Margie y Gower Champion. Precios metinóe 55.— tanda 75.— Noche doble CUANDO EL ALMA SUFRE en tecnicolor y ODIO QUE MANTAN. Precio 30.—

**CINE EBRO.** — Metinóe y tanda la comedia EL BEISBOLISTA PENOMENO con Resortes. Precios metinóe 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble BRILLA DE MIS ENSUEÑOS en colores y LA BARCA DE ORO. Precios 25.— y 20.— además en las 3 funciones el noticiero nacional N.º 76.

**CINE ARAOIA.** — Metinóe y tanda en tecnicolor EL AMOR HACIO EN PARIS con Red Skelton. Precios metinóe 45.— y 30.— tanda 50.—



LA PERSONA QUE TIENE BUEN GUSTO Y QUE SABE LO QUE QUIERE DECIR BELLEZA QUE ES LA ARMONIA EN TODAS las cosas, sabe también que no puede lucir pantalones y gorro y, ya sean del tipo matador o del tipo bermuda. Los modelos que acompaña la presente fotografía son del gusto más refinado.

CULTO CATOLICO

NOVENA DE LA VIRGEN DE LOS REMEDIOS

En el templo de la zona de Miraflores se reza la novena de los Remedios, de acuerdo a la siguiente distribución religiosa: Hs. 6.30, 7.30, 8, 8.30 y 9, misas cantadas todos los días. A horas 19, rosario, visita, novena, sermón, exposición del Santísimo Sacramento y bendición eucarística.

TEMPLO DEL ROSARIO

En la iglesia de la Virgen del Rosario, la novena de Nuestra Señora de los Remedios se sujeta al siguiente horario: De horas 6.30 a 8, misas con rezo de la novena y sermón del R.P. Manuel Cuba.

DE LA VIRGEN DE FATIMA

Ayer, a horas 8 y 30, la Virgen de Fátima fué llevada al local de la Fábrica Saíd, en donde se celebró una solemne misa con comunión general de todos los trabajadores. El sermón estuvo a cargo del R. P. Mario Briatore. A este acto religioso concurrieron el vecindario de la zona populosa de Fura—Pura. La imagen sagrada estuvo colocada en un altar especial, decorado bajo la dirección del vecino señor Herrera.

EN EL HOSPITAL MILITAR

La novena de la Virgen de los Remedios se reza igualmente en el Hospital Militar a cargo de los Capellanes del ejército, a horas 19. Concluirá el sábado 20 del actual, con el canto de las solemnes vísperas. El domingo próximo día de su fiesta, se oficiarán misas a horas 8 y 30 y 11. Acto seguido, se realizará la Procesión de la imagen. Recorrerá el trayecto siguiente: Av. Argentina, Díaz Romero y Av. Saavedra y terminará en el mismo nosocomio.

EN SAN JUAN DE DIOS

En el templo de los RR. PP. de la orden de los Redentoristas, la novena solemne de Nuestra Señora de los Remedios se inicia a horas 6 y 30 y 9, misas y novena. Por la noche a las 20, rosario, exposición del Santísimo, novena, sermón y bendición eucarística.

EN LA RECOLETA

En el templo de la Recoleta, el novenario de la imagen de los Remedios se reza a horas 7 y 9, después de los oficios divinos y por la noche a las 20, rezo de la corona seráfica, cánticos a la Virgen, novena y sermón.

DE LA VIRGEN DE LOURDES

En la Basílica Menor de San Francisco de Asís se dió comienzo al solemne rezo de la Virgen

Ricardo Montalban. Precios 25.— y 20.—

CINE BOLIVAR. — Tel. 5051. Metinóe y tanda presenta en magister EL COMPOSITOR GLINKA con Boris Smirnov. Precios metinóe 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble UNA GRINGUITA EN MEXICO y LA ILUSION NUNCA MUERE. Precios 25.— y 20.—

CINE AVENIDA. — Tel. 5409. Metinóe, y noche gran programa doble ESPOSA o AMANTE con Charito Granados y VIDA SECRETA DE NORA en tecnicolor. Precios 25.— y 20.— Tanda presenta LA HUELLA DE UNOS LABIOS con Cha-

SU HOROSCOPO PARA HOY



Por Stellà

LUNES, 15 de noviembre.

A los nacidos hoy las estrellas les han colmado de dones y hasta les han dado un abuenamiento de "genio". Y sin embargo y a pesar de estos dones hay cierta indicación de que tendrán que estar a la ofensiva la mayor parte de su vida peleando y luchando por sus ideas y para ganar decisiones favorables. Una situación afortunada es la de que estos tienen muchísima paciencia y perseverancia, y la necesitarán en su vida. Son prácticos, tienen mucho sentido común y saben cómo juzgar a las personas a primera vista. ¿En dónde pues radican las dificultades de estas personas?

Se inclinan a ser más impulsivos de lo que debían ser. Cambian fácilmente de estado de ánimo y a la menor insinuación cambian de manera de ser como por encanto. A veces pierden algunas oportunidades por esta razón y hasta pierden el hilo del camino que los conduciría al triunfo.

Si son del sexo masculino, tendrían éxito en la política, pero son del tipo que tienen que dirigir al grupo de personas a que pertenecen a que sigan su ideología, en lugar de seguir las ideas

de otros. Les gusta ser patronos solamente y sino no quieren saber nada.

Son afectuosos y no muestran fácilmente sus emociones o sentimientos a menos que se trate de miembros de su propia familia o sus grandes amigos. Sería mejor que se casaran jóvenes.

INFLUENCIAS CELESTES PARA MAÑANA

¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y gúfese pro los presagios estelares.

Martes, 16 de noviembre

**ESCORPION** (24 octubre — 23 nov.) — No permita que las ideas románticas intervengan con los asuntos serios de su vida. Vaya con cuidado.

**SAGITARIO** (24 nov. — 22 dic.) — Es mejor que sea diplomático, pues un mal entendido puede degenerar en argumentos.

**CAPRICORNIO** (23 dic. — 20 enero) — Las relaciones en su círculo doméstico están algo tirantes. Su actitud puede suavizarse.

**ACUARIO** (21 enero — 19 febrero) — Tenga especial cuidado con todos sus contactos comerciales y sociales, pues son importantes para su futuro.

**PISCIS** (20 febrero — 20 marzo) — Una onza de prevención hoy vale muchas libras de medicina. En consecuencia, vaya con cautela.

**ARIES** (21 marzo — 20 abril) — Definitivamente no es buen día para una acción demasado agresiva. Manténgase aferrado a sus ideales. Sea diplomático.

**TAURO** (21 abril — 21 mayo) — Trate de poner freno a sus impulsos ahora. Todo le saldrá mejor si piensa las cosas dos veces.

**GEMINI** (22 mayo — 21 junio) — Una onza de prevención hoy vale muchas libras de medicina. En consecuencia, vaya con cautela.

**CANCER** (22 junio — 23 julio) — Mire antes de dar el salto. No tome resoluciones impulsivas, pues lo sentirá después.

**LEO** (24 julio — 23 agosto) — Tenga cuidado con los accidentes si se encuentra entre la muchedumbre. Tenga sus valores en caja fuerte.

**VIRGO** (24 agosto — 23 sept.) — Muérdase la lengua antes de abrir la boca para evitar un altercado muy serio con su prometida.

**LIBRA** (24 sept. — 23 oct.) — La prudencia será la única contestación adecuada para los problemas que presentará el día de hoy.

NUEVA PROFESIONAL



La señorita Estela Paredes Zilvetti, ha coronado con éxito sus estudios habiendo recibido su título de Secretaria Comercial en el Instituto "Gregg School".

de Lourdes, conforme al siguiente rol religioso: Hs. 7, misa y rezo. Por la noche a las 20, rezo de la corona seráfica, cánticos sagrados, rezo del Mes plática moral a cargo del R. P. Reinerio Molina exposición eucarística y bendición con S. D. M.

PARROQUIA DE VILLA VICTORIA

El día 20 del actual a las 24, se celebrará una solemne Misa cantada, con comunión general para todos los hombres y jóvenes de la parroquia.

de Lourdes, conforme al siguiente rol religioso: Hs. 7, misa y rezo. Por la noche a las 20, rezo de la corona seráfica, cánticos sagrados, rezo del Mes plática moral a cargo del R. P. Reinerio Molina exposición eucarística y bendición con S. D. M.

PARROQUIA DE VILLA VICTORIA

El día 20 del actual a las 24, se celebrará una solemne Misa cantada, con comunión general para todos los hombres y jóvenes de la parroquia.

Ha dejado de existir, confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica la que en vida fué señora

**Adriana Estrada B. de Ibáñez Velasco** (Q. E. P. D.)

Luis Ibáñez Velasco (ausente), esposo; Eulogio Estrada Barrientos, Elena Estrada Barrientos, Mercedes Estrada Barrientos y de Requena, Candelaria Estrada Barrientos de Diez de Medina, hermanos; Jaime Diez de Medina, hermano político; Gloria Requena de Castellanos (ausente), Hugo y Magda Requena Estrada, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta, al Cementerio General el día de hoy lunes a horas 16 (4 p.m.) El cortejo fúnebre partirá de la calle Capitán Ravelo casa N.º 895 (prolongación). Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta. Sepelios "Casa Guzmán", teléfono 4014.

BUENA GRATIFICACION

Ferro Doberman, extraviado el sábado en Calacoto, raza grande, pelo corto, negro, patas café, hocico largo, orejas cortadas muy cortas, cola corta. — Dar aviso: AVENIDA 20 DE OCTUBRE 658 — TELEFONO 6166 señor Corrajo

21115

SERVICIO AGRICOLA INTERAMERICANO

ADM-1220/54.

SECRETARIA

Para la provisión del cargo de Secretaria de la División de Crédito Agrícola Supervisado del S.A.I., se convoca a exámenes de competencia, los cuales se llevarán a cabo el día lunes 15 del presente mes, a horas 14:30 p.m., en la Oficina Central del Servicio Agrícola Interamericano situado en la calle Alaplazú N.º 32.

Las personas interesadas deberán tener amplios conocimientos de inglés, presentándose previamente a la Sección Personal, para llenar la correspondiente solicitud de empleo; a la que deberán adjuntar sus Documentos y Certificados de Trabajo.

La Paz, 12 de noviembre de 1954.

CONTINUANDO SUS EXITOS "ILLIMANI CINEMATOGRAFICA BOLIVIANA LTDA." ANUNCIA PARA MAÑANA MARTES!



CINE LA PAZ

Presenta el gran acierto de la cinematografía mundialmente aclamada y considerada en justicia como la mejor producción del género lírico.

Los Cuentos de Hoffman

(EN TECNICOLO)

Con la exitosa participación de las más célebres figuras de la ópera de Gran Bretaña, que encabezaba la célebre ballarina de las "Zapatillas Rojas": MOIRA SHEARER.

INSPIRADA Y REALIZADA SOBRE LA OPERA MAS CONOCIDA DEL MUNDO... A TODO LUJO Y CON BELLO COLORIDO



# En partido intensamente disputado, empataron Litoral y Bolívar

EL DIARIO

DEPORTES  
La Paz, Lunes 15 de  
Noviembre de 1954.

## MAESTRANZA DE VIACHA QUEDO SOLO

| EQUIPOS        | Pt. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. | Pts. |
|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 1º LITORAL     | 11  | 7   | 3   | 1   | 36  | 15  | 17   |
| 2º STRONGEST   | 10  | 6   | 2   | 2   | 31  | 22  | 14   |
| 3º MUNICIPAL   | 11  | 5   | 4   | 2   | 27  | 18  | 14   |
| 4º FERROVIARIO | 11  | 5   | 1   | 5   | 30  | 33  | 11   |
| 5º BOLIVAR     | 11  | 4   | 3   | 4   | 24  | 29  | 11   |
| 6º SAN JOSE    | 11  | 2   | 6   | 3   | 21  | 21  | 10   |
| 7º A. READY    | 11  | 3   | 3   | 5   | 22  | 31  | 9    |
| 8º INGAVI      | 11  | 2   | 3   | 6   | 16  | 26  | 7    |
| 9º MAESTRANZA  | 11  | 1   | 3   | 7   | 25  | 37  | 5    |

## GOLEANDO A GIMNASIA, BOCA JUNIORS CERRO CON BROCHE DE ORO SU CAMPAÑA

Finalizó ayer en la Argentina el torneo profesional de fútbol y la fiesta preparada por Boca Juniors en su cancha, donde todos los jugadores estaban plantados con los colores de la entidad goyense, culminó con una victoria categórica del campeón sobre Gimnasia y Esgrima de Eva Perón, al que conquistó el primer título de la cuenta de 7 a 1. Borrelli, centro delantero del equipo azul-grana resultó goleador de la jornada. La actuación de Boca llenó de júbilo a sus hinchas, ya que de esta ma-

ñana cerraba con broche de oro su brillante campaña cumplida durante el campeonato de 1954. Los jugadores fueron despididos de sus camisas y el equipo dio la vuelta olímpica en la cancha de la "bom-bonera" en medio de una lluvia de serpientes y pétalos.

Independiente logró conservar apenas su calidad de invitado en su propia cancha, al empatar con Platense que lo venció y estuvo a punto de vencerlo. El delantero arrojó un empate 1 a 1.

River Plate apenas pudo dividir honores en 1 tanto por lado con Racing en el encuentro clásico de la fecha. Zárate fue el autor del gol de River, empatando Cubo por Racing.

Newell's Old Boys venció a Chacarita Juniors en Rosario, por la cuenta de 5 a 3, goles todos logrados en la primera etapa. Huracán sacando fuerza de flaqueza, empató 3 a 3 con Lanús, en el partido de Rosario Central por 3 a 0, empatando San Lorenzo y Banfield, sin score y triunfando categóricamente por 4 a 2, Ferrocarril Oeste sobre Vélez Sarsfield.

## FUTBOL ESPAÑOL

Madrid, Nov. 14 (UP).— Resultados correspondientes a la décima jornada del campeonato de fútbol de la liga:

Real Madrid 3, Celta 2. Alavés 0, Atlético Madrid 0 Sevilla 3. Valencia 3 Hercules 2. Las Palmas 1 Valladolid 2. Santander 2, Coruña 1. Atlético Bilbao 1 Barcelona 0. Clasificación general: Real Madrid, Barcelona y Atlético Bilbao 15 puntos; Valencia, 13. Valladolid 12. Coruña 11. Real Sociedad, 9. Hercules, Atlético de Madrid, 8. Las Palmas, 7. Espanol, 7. Alavés y Santander, 6. Málaga 5.

## UN PUNTERO EN EL TORNEO FRANCES

París, Nov. 14 (UP).— Resultados de los encuentros jugados hoy: Toulouse 1 Marsella 0. Reims 3 Lyon 0. Estrasburgo 3 Racing 1. Nancy 2 Metz 0. Saint Etienne 3 Sochaux 1. Troyes 2 Lens 1. Nancy 1 Burdeos 1. Niza 3 Lille 1. Mónaco 1 Roubaix 0.

La clasificación actual de los equipos, todos los cuales han jugado 14 partidos:

Toulouse 20 puntos; Reims 19; Marsella 17; Estrasburgo 16; Burdeos 15; Troyes, Metz, Niza, Saint Etienne y Racing 14; Nancy y Lille 13; Roubaix y Lyon 12; Sochaux y Mónaco, 11; Nîmes 9.

## SE DEFINE HOY EL PASE DE W. GOMEZ

Montevideo, Nov. 13 (UP).— Está agitado el ambiente futbolístico por la posible contratación del brillante delantero uruguayo Walter Gómez, que actúa en River Plate, argentino. La comisión directiva del club Nacional de fútbol, ha realizado conversaciones con el jugador y con los representantes argentinos, sobre la transferencia, pero todavía no se ha llegado a nada concreto. En la directiva de Nacional pareciera existir serios contras.

Según se ha trascendido, River desea la suma de 200.000, pesos uruguayos por la transferencia de ese suma habrá que descontar 2.000 que la institución argentina adeuda a Nacional.

El lunes la comisión de Nacional proyecta tomar una resolución definitiva.

## SAN JOSE GANO A MAESTRANZA

Oruro 14 (EL DIARIO).— Se cumplió hoy el encuentro profesional de fútbol entre San José y Maestranza de Viacha, que terminó con la categórica victoria del once local por la cuenta de 4 a 1.

En el preliminar, Ingenieros se impuso a Bermudez por 3 a 1.

## PEÑAROL CONTINUA COMO LIDER UNICO

Montevideo, Nov. 14 (UP).— Peñarol, puntero del campeonato profesional de fútbol, venció hoy fácilmente por 5 a 1 a Miramar y mantiene su ventaja de seis puntos sobre Danubio, segundo en la tabla de posiciones, en los cinco primeros resultados completos de la jornada.

Peñarol 5 Miramar 1. Nacional 0 Cerro 0. Danubio 3 Liverpool 1. Defensor 3 Rampla Juniors 2. Wanderers 0 River Plate 2. Los resultados completos de los equipos: Peñarol 21 puntos; Danubio, 15; Liverpool, 12; Rampla Juniors y Nacional 11; Defensor 10; Cerro y River Plate, 9; Wanderers, 7; Miramar 5.

## CHELSEA DERROTÓ A TOTTENHAM EN EL MATCH CLASICO DEL FUTBOL LONDINENSE

Londres, Nov. 13 (UP).— Los equipos más débiles se llevaron la mayoría de los laureos en los partidos de hoy del torneo inglés de fútbol profesional, y aunque Portsmouth fue el único de los cinco primeros equipos de la tabla que consiguió una victoria, las posiciones sufrieron relativamente pocos cambios.

En un partido arduamente disputado, los campeones de la liga, Wolverhampton, empataron 3 a 3 con el campeón de la temporada anterior, Tottenham, en el campo de Wembley. El partido fue presenciado por los dirigentes del fútbol, de los clubes de la liga y de los jugadores. Tottenham terminó con la victoria del primer, que jugaba en su cancha, por 2 a 1. La victoria pudo decirse a la mala suerte que tenía acompañando a Chelsea en su propio campo.

Una de las mejores victorias del día fue obtenida por Blackpool, que superó a Everton, en la cancha de este último, por 1 a 0.

El "colista" Sheffield Wednesday tuvo mala suerte de encontrar a los forwards de Cardiff, en su mejor forma, para sufrir una derrota por 1 a 2.

En los otros dos partidos de la jornada, Burnley venció a Aston Villa por 2 a 0, en tanto que Newcastle daba cuenta de Charlton por 3 a 1.

La tabla de posiciones quedó como sigue:

Wolverhampton 23; Portsmouth y Sunderland 22; Huddersfield y Manchester United 21; Manchester City, Everton, Blackburn y Tottenham 20; Bolton, que ha tenido que contentarse con tres empates seguidos a los tantos, completó una serie de cuatro empates, igualando a Cerro con West Bromwich, en el campo

## Noticioso Sintético

El próximo domingo por el torneo profesional de fútbol, deben enfrentarse Strongest con Maestranza y Municipal con Litoral.

Por el torneo de primera amateur, Northern enfrenta a Chaco y Ayacucho a Mariscal Braun.

Al finalizar el campeonato argentino, tres jugadores empataron en la tabla de goleadores con 19 tantos: Berni de San Lorenzo, Borrelli de Boca Juniors y Conde de Vélez Sarsfield. Les siguen con 17 Gutiérrez de Banfield y con 11 Mitchell de Independiente.

El viernes por la noche en Sao Paulo, el epílogo Jaroslav Drobný venció al italiano Fausto Gardini por 62, 46, 17, 62 y 125.

Corinthians de Sao Paulo cedería en préstamo a Bangor de Rio, hasta el fin del campeonato, a su arquero Cabezas por la suma de 200.000, cruzeiros.

Resultados del fútbol chileno: El sábado, Magallanes venció a Santiago Morning por 1 a 1. Ayer, Palestino 2 Everton 1, Colo Colo 3 Iberia 2, Audax Italiano 1 Unión Española 1. Wanderers venció al puntero Universidad Católica por 2 a 0. Ferro-Barrington 4 Universidad de Chile 2 y Green Cross 1 Rangers 0.

En Sao Paulo, los jugadores encuentros amistosos solamente. Corinthians venció a Cataluba por 3 a 2. Ipiranga a Portuguesa Santista por 2 a 1 y Sao Paulo a Comercial de Rio-Verde Preto por 4 a 2. Empataron Sao Bento y Nordeste 1 a 1.

Por el torneo de primera "B" en la Argentina, Excursionistas venció a All Boys por 3 a 2.

San Lorenzo, se clasificó campeón de reserva en el torneo profesional argentino de fútbol totalizando 40 puntos.

La recaudación total de la fecha en la última jornada del fútbol argentino alcanzó a 361.627,50 pesos argentinos. La mayor se logró en el estadio de Boca Juniors — Gimnasia 154.317,50 y la menor en el partido Newell's — Chacarita: 13.024,50.

## Ajedrez internacional

Montevideo, Nov. 13 (UP).— El lunes dará comienzo un torneo internacional de ajedrez con la participación de destacados maestros internacionales. El certamen ha sido organizado en homenaje a la VIII Conferencia General de la Unesco, por la Federación uruguayana.

Participarán en el torneo ya han llegado a esta capital el campeón y vicecampeón de Chile, Julio Salas Ríos y René Letelier; el campeón y vicecampeón de Uruguay, Raúl Cantero y Eduardo Salomón. Son esperados de un momento a otro los maestros brasileños y el campeón de Francia, Bengt Herberg. El representante de España, Dr. Osip Bernstein y Roman Toran, respectivamente, arribarán mañana a bordo del avión de Ibovia.

Los partidos se jugarán en las sesiones del Hotel Hermitage, a partir del lunes próximo a las 20 horas.

## El Dynamo de Moscú empató en Lausana

Lausana, Nov. 14 (UP).— El equipo de fútbol Dynamo, campeón de la Unión Soviética, empató en un juego con un combinado del Lausana Sports y el Grasshoppers-Zürich. Los dos tantos fueron señalados en el primer tiempo.

Es esta la primera vez que el Dynamo no logra vencer a un cuadro de Europa Occidental.

Los soviéticos, que con el partido de hoy ponían término a una serie de 11 encuentros en diversos países europeos, dieron señales de fatiga y no impresionaron al entusiasta público, que hoy asistió a los dos partidos de fútbol. Los dos partidos fueron muy interesantes, pero el combinado local, Uruguay versus Hungría y Austria versus Suiza.

El combinado Suizo, muchos de cuyos integrantes son titulares de la selección nacional, abrió el score, que poco después fue igualado por los rusos.

El Dynamo, en un encuentro previo con este mismo combinado, había ganado por 4 a 0. Además había vencido a Arsenal, de Inglaterra por 5 a 0 y obtenido tres triunfos consecutivos en Francia. Mañana partirá de regreso a Moscú.

## El Equipo de Milán Amplió su Ventaja

Milán, Nov. 14 (UP).— Milán venció hoy a Fiorentina por dos a cero y amplió a cinco puntos su ventaja en el campeonato profesional de fútbol en Italia.

Los resultados de la fecha:

Atalanta 1 Roma 1. Fiorentina 0 Milán 2. Internazionale 2 Bologna 2. Juventus 3 Torino 0. Lazio 0 Udinese 2. Novara 0 Pro Patria 1. Sampdoria 2 Génova 2. Spal 1 Nápoles 1. Triestina 1 Catania 1.

La clasificación actual de los equipos: Milán 17 puntos; Internazionale 12; Fiorentina, Roma y Juventus, 11; Atalanta, Bologna y Triestina, 10; Torino y Udinese 9; Catania y Nápoles 8; Novara, 7; Sampdoria, 7; Spal, 6; Lazio, 5.

## La Argentina contrató entrenadores alemanes

Hamburgo, Nov. 11 (UP).— Dos entrenadores deportivos alemanes embarcaron hoy en dirección a Buenos Aires para preparar a los deportistas argentinos que han de participar en los juegos olímpicos de 1956.

Los viajeros, Hans Werner von Der Planitz y Toni Spiller, dijeron que van contratados por dos años para entrenar a los atletas de aquel país para la olimpiada de Melbourne, von Der Planitz fue en los últimos años entrenador de los corredores alemanes de la selección nacional, por su parte, está especializado en fútbol, hockey, varias especialidades de campo y pista y pelota a mano, preparó al equipo de Hockey de Alemania Occidental para los Juegos Olímpicos celebrados en Helsinki hace dos años.

Los dos entrenadores germanos viajaron a bordo de la motonave argentina de 3.166 toneladas "Rio Santiago", que tiene enclavada su llegada a Buenos Aires para el día 30 del corriente.

## ZAMORA, ARQUERO DE INGAVI, FRUSTRÓ UNA ENTRADA DE LAZCANO, INTERIOR IZQUIERDO DE Always Ready, quien saltó para evitar lesionar al guardameta albo. Blanco con-tempa la escena.

Con un público de aproximadamente siete mil personas, se cumplió ayer por la tarde la jornada de fútbol profesional de la Asociación.

INGAVI 3  
ALWAYS READY 3

Referencia: Arturo Ortuño, Linemen: Julio Robledo y Oscar Guerra.

Ingavi: Zamora; Gutiérrez y Rivera; Rocha, Blasco y Medina; Fabiani, Palaguzzi, López, Del Llano y Fernández. Alternaron: Jasek por Rocha y Sánchez por Del Llano.

Always Ready: Juárez; Miranda y Villamil; Delgado, Pino y Suárez; Jiménez, Espinoza, Uñeta, Lazcano y Aguirre. Alternó Cáceres por Uñeta.

Goles: En primer tiempo, Aguirre a los 27. En la segunda etapa, Aguirre a los 37 y Lazcano, de cabezazo, a los 75. 12 (penal) y 26, de cabezazo, a los 42.

COMENTARIO

El marcador final del encuentro puede considerarse bastante generoso para Ingavi, pero lo cierto es que el once albo consiguió un triunfo merecido por la garra que pusieron sus integrantes en la lucha, especialmente en la segunda etapa, cuando entraron con una desventaja en el tanteo de 3 tantos a 1. Se dio el gusto de enseñar a los hinchas de Always Ready que un partido no termina sino cuando el arbitro lo da por finalizado y recordó a los "millionarios" aquello de que "no está muerto quien pelea", para llevar un resultado que le era adverso.

# El Mejor Juego de Conjunto de los Fabriles, Nada Pudo ante una Defensa Bien Plantada de los Celestes



EN EL PRIMER TIEMPO DEL ENCUENTRO BOLIVAR-LITORAL SE REGISTRO ESTA ESCENA. ORTUÑO CORTÓ UN PELIGROSO AVANCE DE LOS CELESTES, MIENTRAS QUE BUSTAMANTE CUBRE A CARLOS DIAZ, PERMANECIENDO A LA ESPERA DEL TRI-COLOR CUMPLIÓ DESTACADA ACTUACIÓN.

La cantidad de público que asistió ayer al estadio de Miraflores, evidenció el interés que había despertado la lucha de fondo entre fabriles y celestes.

BOLIVAR 1  
LITORAL 1

Referencia: Frólán Vergara, Linemen: Gilberto Aguilar y Elino Fernández.

Bolívar: Rico; Salinas y Villagrán; Montoya, Santos y E. Vargas; Gómez; Uñeta, Alborno, Niza y C. Díaz.

Litoral: Ortúño; Bustamante y Burgos; Grecco, Altamirano y Valencia; Brown, Ríos, Pinnola, Gutiérrez y Alcón. Alternó Rodríguez Goytia por

## ELECCIONES EN EL CLUB ATL. LA PAZ

En conformidad a los artículos 17 y 29 de los Estatutos, se convocó a elecciones para la renovación del Directorio de 1954 a 1955.

Las elecciones se realizaron en la Secretaría de la Institución, los días martes y miércoles 16 y 17 respectivamente desde las 20 a 22 horas, cuando los socios se hicieron presentes en los dos indicados.

## Portuguesa perdió ante un Combinado

El sábado por la noche jugó en Lima el equipo brasileño Portuguesa de Desportos de Sao Paulo frente a un combinado de Atlético Chalaco y Universitario, triunfando el elenco local por la cuenta de 3 a 1.

En la anterior jrn, el cuadro paulista se mantuvo invicto en todos sus compromisos.

## Luchando con Ansias de Triunfo, Ingavi Decretó Ayer la Derrota de Always Ready

El partido de fútbol entre Ingavi y Always Ready, que se disputó ayer en el estadio de Miraflores, terminó con la victoria del equipo local por 3 a 1.

Ingavi, que venía de una victoria por 3 a 1 contra Always Ready en el partido de la semana pasada, se mantuvo invicto en todos sus compromisos.

## El Representativo de Hungría Superó al de Austria en Encuentro Jugado en Budapest

Budapest, Nov. 14 (UP).— Hungría derrotó a Austria por 3 tantos a 1, en un partido de fútbol jugado hoy en el Estadio del Pueblo, en esta capital, ante 90.000 espectadores.

El primer tiempo terminó en empate a un tanto.

El partido se jugó con sol brillante y cálido y en presencia de unos cuantos mil ruidosos aficionados austriacos que viajaron especialmente a Budapest para ver el encuentro, aprovechando las facilidades sin precedentes que dieron las autoridades húngaras.

Los equipos alinearon como sigue:

Hungría: Grosics; Buzsáky y Lőrincz; Lantos, Székely y Koltay; Horák, Kocsis, Hidegkuti, Csizsar y Fenyvesi.

Austria: Schmidt; Kozlitzky y Kollmann; Horak, Koenner, I. Wagner, Hanappi y Gollnhuber.

Sirvió de árbitro el italiano Orlando.

Aunque el primer tiempo fue parejo, los austriacos —cuya selección no incluyó a varios de sus más notables jugadores internacionales— decayeron lamentablemente en el segundo periodo. La derrota habría sido probablemente peor si los dos principales goleadores de Hungría, Hidegkuti y Koltay, hubieran jugado hoy por su país. Ambos jugadores, lesionados, no fueron incluidos en el equipo.

Los húngaros abrieron la cuenta a los ocho minutos del primer tiempo, por intermedio de Csizsar, aprovechando este un buen pase de Sandor Pongrácz, que los austriacos pasaron a los 24 minutos, cuando Hanappi tomó la pelota de Koenner I, sobre el arco húngaro, para vencerlo con tiro rápido y potente.

A los nueve minutos del segundo periodo, el húngaro Balotás, que entró a jugar en este periodo, rompió el empate rematando por alto, a un ángulo. Después de lo que se llamó de Hidegkuti. A los 22 minutos Koc

Altamirano.

Goles: Todos en la segunda etapa: Pinnola a los 23 y Edgar Vargas a los 35.

EL PARTIDO

Desde la iniciación de las acciones se pudo evidenciar en ambos equipos muchos deslices de arbitrio. Así el espectáculo se hizo agradable ya que se jugó a todo vapor por ambos bandos. Litoral ya se evidenció como más homogéneo pero Bolívar controló los amagos del adversario con una defensa bien plantada que destrababa los intentos del quinto fútbol. A los 9 minutos, una entrada peligrosa de Alborno, fué conjurada difícilmente por Ortúño, que resultó lesionado suspendiéndose el juego por espacio de cuatro minutos para atender al arquero tricolor.

Las acciones continuaron intensas, pero el tren de juego impuesto por los dos rivales comenzó a disminuir sin que ello desvirtuara el espectáculo. Los avances eran alternos y una y otra valla pasó por situaciones de riesgo. El pilar del árbitro determinando la finalización de

## El Representativo de Hungría Superó al de Austria en Encuentro Jugado en Budapest

Budapest, Nov. 14 (UP).— Hungría derrotó a Austria por 3 tantos a 1, en un partido de fútbol jugado hoy en el Estadio del Pueblo, en esta capital, ante 90.000 espectadores.

El primer tiempo terminó en empate a un tanto.

El partido se jugó con sol brillante y cálido y en presencia de unos cuantos mil ruidosos aficionados austriacos que viajaron especialmente a Budapest para ver el encuentro, aprovechando las facilidades sin precedentes que dieron las autoridades húngaras.

Los equipos alinearon como sigue:

Hungría: Grosics; Buzsáky y Lőrincz; Lantos, Székely y Koltay; Horák, Kocsis, Hidegkuti, Csizsar y Fenyvesi.

Austria: Schmidt; Kozlitzky y Kollmann; Horak, Koenner, I. Wagner, Hanappi y Gollnhuber.

Sirvió de árbitro el italiano Orlando.

Aunque el primer tiempo fue parejo, los austriacos —cuya selección no incluyó a varios de sus más notables jugadores internacionales— decayeron lamentablemente en el segundo periodo. La derrota habría sido probablemente peor si los dos principales goleadores de Hungría, Hidegkuti y Koltay, hubieran jugado hoy por su país. Ambos jugadores, lesionados, no fueron incluidos en el equipo.

Los húngaros abrieron la cuenta a los ocho minutos del primer tiempo, por intermedio de Csizsar, aprovechando este un buen pase de Sandor Pongrácz, que los austriacos pasaron a los 24 minutos, cuando Hanappi tomó la pelota de Koenner I, sobre el arco húngaro, para vencerlo con tiro rápido y potente.

A los nueve minutos del segundo periodo, el húngaro Balotás, que entró a jugar en este periodo, rompió el empate rematando por alto, a un ángulo. Después de lo que se llamó de Hidegkuti. A los 22 minutos Koc

la primera etapa sorprendió a los equipos entregados a una lucha brava, sin que hasta ese momento pudiera abrirse el tanteo.

La labor cumplida por ambos conjuntos en estos primeros 45 minutos, fué premiada con calurosos aplausos de la concurrencia.

La segunda etapa no alcanzó el brillo de la primera. Es cierto que los dos adversarios buscaron afanosamente el gol sin mayor fortuna. A los 12 minutos, Burgos controló antirreglamentariamente una peligrosa entrada de Gómez, dentro del área, pero el referee no sancionó la falta. Un minuto después, Alborno, delantero del arco de Ortúño, desvió con la mano un tiro alto que fué a parar a los pies de Díaz, que marcó el primer gol de la tarde. El resultado es justo ya que ambos equipos hicieron méritos similares durante los 90 minutos de juego.

El árbitro Frólán Vergara, tuvo varias fallas de apreciación y arbitraje que cortó el justo furor que se insinuaba en cierto momento, careciendo de la autoridad necesaria, soportando las reclamaciones en tono alzado, de Brown y Villagrán.

Bolívar que se lanzó en pos del empate, pero la lentitud de Alborno y la mala tarde de Méndez, fueron factores para el fracaso momentáneo de sus empeños. Sobre los 35 minutos, un tiro libre de Santos originó un rechazo corto de Ortúño produciéndose un entuerto delante del arco fabril, del que salió favorecido Edgar Vargas que así consiguió el empate que a la postre prepararía a su equipo un punto de los dos disputados, al no variar el score hasta la finalización del encuentro.

El partido fué arduamente disputado. Litoral evidenció poseer más juego de conjunto, pero la defensa de Bolívar estuvo segura y bien plantada, contando severamente a la peligrosa vanguardia tricolor. El resultado es justo ya que ambos equipos hicieron méritos similares durante los 90 minutos de juego.

El árbitro Frólán Vergara, tuvo varias fallas de apreciación y arbitraje que cortó el justo furor que se insinuaba en cierto momento, careciendo de la autoridad necesaria, soportando las reclamaciones en tono alzado, de Brown y Villagrán.

## PATTY GANO TORNEO ABIERTO DE SUIZA

Ginebra, Nov. 14 (UP).— El norteamericano Budge Patty ganó el campeonato abierto de tenis de Suiza en cancha cerrada al veler en la final a Angelo Sirla, de Italia por 1-6, 6-3, 10-12, 6-1, 7-5.

El título de damas fue conquistado por la señora Ruth Kaufmann, de Suiza, que derrotó a la francesa Marie Louise Billig por 6-4 y 6-4.

Patty y el veterano francés Jean Borotra triunfaron en la final de dobles de caballeros sobre Sirla y Carlo Gaggi, también italiano, por 6-3, 6-0, 6-2 y 6-2.

Borotra, que tiene 37 años, ha ganado, con esta, 12 veces el campeonato de Suiza. La primera de ellas fué hace 29 años.

## FLAMENGO GOLEÓ A CANTO DO RIO: 5-0

Rio de Janeiro, Nov. 14 Flamengo derrotó hoy a Canto Do Rio, último en la clasificación, por 5 a 0 al iniciarse la segunda rueda del campeonato profesional de fútbol de Rio, conservando así el primer lugar en la tabla de posiciones.

Con este triunfo suman 12 los encuentros que lleva efectuados Flamengo sin sufrir una sola derrota.

Los resultados completos de la fecha Flamengo 5 Canto Do Rio 0. Vasco 2 Botafogo 3. Botafogo 2 Flamengo 6. Sao Cristovao 1. América 3. Portuguesa 1. Fluminense 4. Olaria 1. Botafogo 5. Madureira 0.

La clasificación actual: Flamengo 22 puntos; Vasco Da Gama 19; América y Fluminense 17; Botafogo 15; Madureira 11; Sao Cristovao 7; Portuguesa 6; Olaria 5; Bon Sucesso 4; Canto Do Rio 3.

## BOCA JUNIORS CAMPEON 1954

Boca Juniors Independiente River Plate Lanús Platense Ferrocarril Oeste San Lorenzo Chacarita Juniors Vélez Sarsfield Racing Newell's Old Boys Rosario Central Tigre Gimnasia y Esgrima Huracán Banfield

## BOCA JUNIORS CAMPEON 1954

Boca Juniors Independiente River Plate Lanús Platense Ferrocarril Oeste San Lorenzo Chacarita Juniors Vélez Sarsfield Racing Newell's Old Boys Rosario Central Tigre Gimnasia y Esgrima Huracán Banfield

## HUMEZ AL GANAR A MITRI, SE CONSAGRO COMO CAMPEON EUROPEO DE PESO MEDIO

Milán, Nov. 14 (UP).— Charles Humez, de Francia, pasó a ser hoy el campeón de peso medio de Europa, al derrotar al campeón Tiberio Mitri, de Italia, por knock out técnico a la tercera vuelta.

El encuentro, que se realizó en el Palazzo dello Sport, había sido certificado a 15 asaltos.

El boxeador francés, Charles Humez, de 24 años, venció a Mitri, de 22 años, por la cuenta de 12 segundos del tercer asalto cuando Mitri, al levantarse del segundo de los knockouts, parecía a punto de caer solo y quedaba a merced de su oponente.

Mitri pasó 72.100 kilos, y Humez 72.000.

En la primera vuelta los dos peleadores cambiaron golpes ligeros en el primer minuto, pero después se lanzaron furiosamente a la pelea, per-

teando ambos muchos rectos y sacos de ambas manos, hacia el final de esta vuelta, Mitri asestó una violenta izquierda a Humez, lo que le permitió terminar el round con ventaja muy escasa.

Pero al comenzar la segunda vuelta, Humez, con un fortísimo gancho a la mandíbula de Mitri y otro al estómago casi hicieron doblarse a Mitri. Pero este se reanimó y con un testazo con varias golpes, incluso un cabezazo, se levantó y se puso a reír las acciones.

En el tercer asalto Humez entró decidido a poner término a la lucha y lo consiguió con un furioso ataque que derribó dos veces a Mitri; al levantarse de la segunda caída estaba tan mal estado que el árbitro suspendió la pelea.

La excelente coordinación del juego de Sanfor y Kocsis desarmó frecuentemente a la defensa austriaca. Los restantes jugadores húngaros mostraron en los momentos superiores a sus adversarios austriacos.

En la defensa, Grosics y Lantos jugaron impecablemente, pero Lantos cometió una defecación.

Solo tres austriacos sobresallieron: Schmidt, Koller y Hanappi.

El húngaro Koller, quien recientemente fué sometido a una operación racial, no respondió a su fama de veterano internacional.

## Futbol-TOTO

ESTAS CRUCES GANAN:

Ingavi — Always Ready [X] | |  
Bolívar — Litoral [X] | |  
San José — Maestranza [X] | |  
Arabe — Atlético La Paz [X] | |  
Obrero Royal — Lanús [X] | |  
Newell's — Chacarita [X] | |  
Independiente — Platense [X] | |  
River Plate — Racing [X] | |  
Gimnasia — Boca Juniors [X] | |  
Tigre — Rosario Central [X] | |

Hasta cerrar la edición se encontró 1 papeleta con 10 resultados.

## BOCA JUNIORS CAMPEON 1954

Boca Juniors Independiente River Plate Lanús Platense Ferrocarril Oeste San Lorenzo Chacarita Juniors Vélez Sarsfield Racing Newell's Old Boys Rosario Central Tigre Gimnasia y Esgrima Huracán Banfield

## BOCA JUNIORS CAMPEON 1954

Boca Juniors Independiente River Plate Lanús Platense Ferrocarril Oeste San Lorenzo Chacarita Juniors Vélez Sarsfield Racing Newell's Old Boys Rosario Central Tigre Gimnasia y Esgrima Huracán Banfield

## HUMEZ AL GANAR A MITRI, SE CONSAGRO COMO CAMPEON EUROPEO DE PESO MEDIO

Milán, Nov. 14 (UP).— Charles Humez, de Francia, pasó a ser hoy el campeón de peso medio de Europa, al derrotar al campeón Tiberio Mitri, de Italia, por knock out técnico a la tercera vuelta.

El encuentro, que se realizó en el Palazzo dello Sport, había sido certificado a 15 asaltos.

El boxeador francés, Charles Humez, de 24 años, venció a Mitri, de 22 años, por la cuenta de 12 segundos del tercer asalto cuando Mitri, al levantarse del segundo de los knockouts, parecía a punto de caer solo y quedaba a merced de su oponente.

Mitri pasó 72.100 kilos, y Humez 72.000.

En la primera vuelta los dos peleadores cambiaron golpes ligeros en el primer minuto, pero después se lanzaron furiosamente a la pelea, per-

## Futbol-TOTO

ESTAS CRUCES GANAN:

Ingavi — Always Ready [X] | |  
Bolívar — Litoral [X] | |  
San José — Maestranza [X] | |  
Arabe — Atlético La Paz [X] | |  
Obrero Royal — Lanús [X] | |  
Newell's — Chacarita [X] | |  
Independiente — Platense [X] | |  
River Plate — Racing [X] | |  
Gimnasia — Boca Juniors [X] | |  
Tigre — Rosario Central [X] | |

Hasta cerrar la edición se encontró 1 papeleta con 10 resultados.